

Zeitschrift: Schweizer Hotel-Revue = Revue suisse des hotels
Herausgeber: Schweizer Hotelier-Verein
Band: 33 (1924)
Heft: 19

Heft

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 25.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

SCHWEIZER HOTEL-REVUE

REVUE SUISSE DES HOTELS

N° 19

BASEL, 8. Mai 1924

N° 19

BALE, 8 mai 1924

INSERTATE: Die einspaltige Nonpareilzeile oder deren Raum 45 Cts. Reklamen Fr. 1.50 pro Zeile. Bei Wiederholung entsprechender Rabatt.

ABONNEMENT: SCHWEIZ: Jährl. Fr. 12.—, halbj. Fr. 7.—, vierteljährlich Fr. 4.—, monatlich Fr. 1.50. Zuschlag für Postabonnemente in der Schweiz 20 Cts. Für das AUSLAND werden die Frankaturkosten in Zuschlag gebracht. Für Änderungen von Adressen ist eine Taxe von 30 Cts. zu entrichten.

**Organ und Eigentum
des Schweizer
Hotelier-Vereins**



**Organe et propriété
de la Société suisse
des Hôteliers**

Erscheint jed. Donnerstag

Dreihunddreissigster Jahrgang
Trente-troisième année

Paraît tous les jeudis

ANNONCES: La ligne de 6 points ou son espace 45 cts., réclames fr. 1.50 par ligne. Rabais proportionnel pour annonces répétées.

ABONNEMENTS: SUISSE: douze mois fr. 12.—, six mois fr. 7.—, trois mois fr. 4.—, un mois fr. 1.50. Abonnements par la poste en Suisse 20 cts. en plus. Pour l'ÉTRANGER, on comptera en outre les frais d'affranchissements. Pour les changements d'adresse il est perçu une taxe de 30 centimes.

Postcheck- & Giro-
Konto No. V. 85.

Redaktion und Expedition: Leonhardsstrasse No. 10, Basel.
Verantwortlich für Redaktion und Herausgabe: A. Kurer.

TELEPHONE
No. 2406.

Rédaction et Administration: Leonhardsstrasse No. 10, Bâle.
Druck der Graphischen Anstalt Otto Waller, A.-G., Olten.

Compte de chèques
postaux No. V. 85.

SCHWEIZER HOTELIER-VEREIN

Einladung

ZUR

Ordentl. Delegiertenversammlung

Dienstag, den 27. Mai 1924, vormittags 9 Uhr

IN SPIEZ *)

TRAKTANDEN:

Eröffnungswort des Vizepräsidenten, hierauf:

1. Protokoll der letzten Delegiertenversammlung.
2. Geschäftsbericht des Vereins und seiner Institutionen pro 1923.
3. Jahresrechnung 1923: a) des Vereins, b) des Tschumifonds.
4. Budget 1924: a) des Vereins, b) der Fachschule.
5. Ernennung von Ehrenmitgliedern.
6. Wahlen: a) des Zentralpräsidenten an Stelle des zurücktretenden Herrn A. Bon; b) in den Zentralvorstand (im statutar. Austritt befinden sich, sind aber wieder wählbar, die Herren Haefeli, Bossi und Schnyder; c) der Kontrollstellen.

NB. Im Gegensatz zur früheren Übung macht der Zentralvorstand für die Kontrollstellen, sowohl den Verein als die Fachschule betreffend, keine Vorschläge, weist aber darauf hin, dass aller guter Übung gemäss hierbei die deutsche und die romanische Schweiz berücksichtigt werden sollten.

7. Berichterstattungen:
a) betr. Mietvertrag für das Zentralbureau und Verlegung des Hotelbureau von Bern nach Basel;
b) betr. Wanderlager und Mustersammlungen in Hotellokalitäten, Antrag;
c) betr. Einreisewierigkeiten und Personalauslassch;
d) betr. Ergebnisse der Beratungen der 15er-Kommission über die Arbeits- und Lohnverhältnisse der Angestellten;
e) betr. Alliance internationale de l'hôtellerie.
8. Anträge von Sektionen und Einzelmitgliedern.
9. Unvorhergesehenes.

Art. 29 der Statuten: Die Delegiertenversammlung besteht aus den Vertretern der Sektionen und der Einzelmitglieder.

Die jeder Sektion zustehende Vertreterzahl wird in nachstehender Weise bestimmt:

bis 1000 Gastbetten 1 Delegierter	2001—3000 Gastbetten 3 Delegierte
1001—2000 „ 2 Delegierte	über 3000 „ 4 „

Je fünf Einzelmitglieder eines Verkehrsgebietes können einen stimmberechtigten Delegierten bezeichnen, der dem Zentralvorstand rechtzeitig vor Abhaltung der Delegiertenversammlung anzumelden ist.

Zutritt haben nur Zentralvereinsmitglieder und eventl. vom Zentralvorstand eingeladene Gäste.

Jeder Delegierte hat nur eine Stimme. Die Stimmabgabe erfolgt frei auf Grund der gehaltenen Diskussion. Bei Abstimmungen entscheidet das einfache Mehr der Stimmenden. Bei Stimmengleichheit hat der Zentralpräsident Stichentscheid.

Bei Wahlen gilt das absolute Mehr; sie sind geheim, sofern die Delegiertenversammlung nicht offene Abstimmung beschliesst.

Die Sektionen und die Gruppen der Einzelmitglieder werden dringend gebeten, die Namen ihrer Delegierten baldmöglichst, jedenfalls aber bis 20. Mai dem Zentralbureau zu melden.

Auch nichtdelegierte Sektions- und Einzelmitglieder können an der Delegiertenversammlung teilnehmen, haben aber weder Stimm- noch Wahlrecht. Sie werden als Gäste herzlich willkommen sein.

Der Sektion Spiez direkt und geschäftsgemäss rechtzeitig sind zu melden:

1. Die Namen der Delegierten und Einzelmitglieder, welche bereits am Abend des 26. Mai dort eintreffen und Logisbesorgung wünschen;
2. diejenigen Delegierten und Einzelmitglieder, welche am gemeinschaftlichen Mittagessen teilnehmen.

Der Geschäftsbericht wird jedem Vereinsmitglied direkt zugestellt.

Allfällige Anträge erbitten wir, zwecks erschöpfender Vorberatung durch den Zentralvorstand, so bald als möglich an das Zentralbureau.

Unsere Tagung in Spiez wird sich in einfachem Rahmen halten. Die Zeitumstände gebieten Bescheidenheit. An einer guten Aufnahme wird es uns indessen am lieblichen Gestade des Thunersees nicht fehlen. Die Sektionen des Berner Oberlandes werden es nicht daran fehlen lassen, dafür zu sorgen, dass die dortigen Verkehrsanstalten Vergünstigungen einräumen, die es ermöglichen, mit dem Notwendigen und Nützlichen des Besuchs der Delegiertenversammlung, welche auch der Ehrung unseres scheidenden Zentralpräsidenten gilt, das Angenehme einer Bergfahrt in die Schönheiten der Berner- und Walliser Alpen zu verbinden.

Auf Wiedersehen also, delegierte und nichtdelegierte Vereinsmitglieder, in der „Visitenstube“ des Berner Oberlandes!

Für den Zentralvorstand:

Der Vizepräsident:
H. Haefeli.

Der Direktor des Zentralbureau:
Kurer.

*) Das Lokal wird von der Sektion Spiez in der nächsten Nummer bekanntgegeben. Die entsprechende Notiz in der schriftlichen Einladung ist demnach zu korrigieren.

SOCIÉTÉ SUISSE DES HOTELIERS

Convocation

à

L'Assemblée ordinaire des délégués

le mardi 27 mai 1924, à 9 heures du matin

à SPIEZ *)

ORDRE DU JOUR:

Allocation d'ouverture par le Vice-Président central.

1. Procès-verbal de la dernière Assemblée des délégués.
2. Rapport de gestion de la Société et de ses institutions pour 1923.
3. Comptes annuels de 1923: a) de la Société; b) du Fonds Tschumi.
4. Budgets pour 1924: a) de la Société; b) de l'Ecole professionnelle.
5. Nomination de membres d'honneur.
6. Elections: a) d'un Président central, en remplacement de M. Anton Bon, démissionnaire; b) de trois membres du Comité central (série sortante en conformité des statuts: MM. Haefeli, Bossi et Schnyder, rééligibles); c) des vérificateurs des comptes.

Contrairement à l'ancien usage, le Comité central ne fait aucune proposition pour la nomination des vérificateurs des comptes de la Société et de l'Ecole professionnelle; il rappelle toutefois que suivant une bonne vieille coutume il convient de donner une représentation à la Suisse allemande et à la Suisse romande.

7. Rapports:
a) sur le contrat de location pour le Bureau central et sur le transfert de l'Hôtel-Bureau de Berne à Bâle;
b) sur les dépôts itinérants de marchandises et les expositions d'échantillons dans les hôtels; Proposition;
c) sur les difficultés d'entrée en Suisse et sur l'échange international de personnel;
d) sur les résultats des délibérations de la Commission des Quinze concernant les conditions du travail et les salaires des employés;
e) sur l'Alliance internationale de l'hôtellerie.
8. Propositions de sections ou de sociétaires.
9. Divers et imprévu.

Art. 29 des statuts: L'Assemblée de délégués est formée par les représentants des sections et des membres individuels.

Le nombre des délégués auquel a droit chaque section s'établit de la manière suivante:

jusqu'à 1000 lits de maître 1 délégué	2001 à 3000 lits de maître 3 délégués
1001 à 2000 „ „ 2 délégués	au-dessus de 3000 „ „ 4 „

Les membres individuels d'une même région peuvent désigner des délégués ayant droit de vote à raison de un délégué par cinq membres; ces délégués doivent être annoncés au Comité central à temps avant l'Assemblée de délégués.

Les membres de la Société centrale et éventuellement des hôtes invités par le Comité central peuvent seuls participer à l'Assemblée de délégués.

Chaque délégué n'a qu'une seule voix. Il émet son vote librement en se basant sur la discussion qui a eu lieu. Les décisions sont prises à la majorité relative des votants. En cas d'égalité de voix, le président central départage.

Les élections ont lieu à la majorité absolue et au scrutin secret, à moins que l'Assemblée de délégués ne décide qu'elles se fassent à mains levées.

Les sections et les groupements de membres individuels sont instamment priés de communiquer au Bureau central le plus tôt possible, en tout cas pour le 20 mai, les noms de leurs délégués.

Les membres de la Société non délégués officiellement par leur section ou par des membres individuels peuvent prendre part à l'Assemblée des délégués, mais ils n'ont ni le droit de vote, ni celui de suffrage. Ils seront les bienvenus en qualité d'invités.

On est prié de communiquer directement à la section de Spiez:

1. Les noms des délégués et des membres individuels qui arriveront à Spiez déjà le soir du 26 mai et qui désirent qu'on leur retienne une chambre;
2. Les noms des délégués et des membres individuels qui prendront part, le 27 à midi, au repas en commun.

Le rapport annuel de gestion sera envoyé directement à chaque membre de la Société.

Nous prions de communiquer le plus tôt possible au Bureau central les propositions éventuelles, afin que le Comité central puisse les soumettre à une étude préalable.

Notre réunion de Spiez portera le caractère de la plus grande simplicité. Les circonstances actuelles nous commandent encore la modestie. Nous pouvons cependant être certains de recevoir le meilleur accueil sur les rives du lac de Thoune. Les sections de l'Oberland bernois ne manqueront pas de solliciter des diverses entreprises de transport des conditions de faveur, afin que, après le travail nécessaire et utile de l'Assemblée des délégués, où nous rendrons honneur notamment à notre Président central démissionnaire, les participants puissent goûter le plaisir d'une excursion parmi les beautés des Alpes bernoises et valaisannes.

Au revoir donc, Délégués officiels et autres Sociétaires, dans la „Visitenstube“ de l'Oberland bernois.

Pour le Comité central:

Le Vice-Président central:
H. Haefeli.

Le Directeur du Bureau central:
Kurer.

*) Le local de réunion sera indiqué dans le prochain numéro par la section de Spiez. Le passage de la circulaire de convocation doit être corrigé en conséquence.

Vereinsnachrichten

Beschränkung der Nacharbeit in den Bäckereibetrieben.

An verschiedene Sektionen: Die Späterlegung des Arbeitsbeginns in den Bäckereien, wie sie für einen Beschluss der bald stattfindenden internationalen Arbeitskonferenz in Genf geplant ist, interessiert natürlich das gesamte Hotel- und Gastgewerbe in hohem Masse. Also überall sofort mit den Sektionen des schweiz. Bäckermeister- und Konditorienverbandes in Verbindung treten zwecks gemeinsamer Erklärungen. Wo keine solche Sektionen bestehen, erbitten wir die Äusserungen unserer Mitgliedschaften, vereins- und gruppenweise oder einzeln, sofort ans Zentralbureau in Basel. Es handelt sich um eine deutliche und demonstrative Willenserklärung. Die Sache käme nur so heraus, dass wir gesetztes- und verordnungs- und abmachungsreihe Schweizer, zudem unter den Augen der Polizeibehörden, dem allfälligen Beschluss nachleben, während man sich in andern Staaten, die uns konkurrenzieren, keinen Pfliffen künnele. Alles nach „bewährten“ Mustern und Beispielen!

Abbau des deutschen Ausreiseverbotes.

Wie Berliner Tageszeitungen auf Grund von Informationen bei den Finanzämtern der Reichshauptstadt melden, scheint die Verordnung des Reichspräsidenten betr. die Steuer auf Auslandsreisen ein Fehlschlag zu werden. Seit Erlass der Verordnung sollen von 600 Reisenden, die aus Berlin nach dem Ausland reisten, nur 19 die Gebühr von 500 Goldmark bezahlt haben, während die andern 581 auf Grund von Bescheinigungen von Handelskammern, Ärzten etc. die Grenze ohne Entrichtung der Steuer überschritten. Die Gebühren decken nicht einmal die Kosten des grossen Kontroll- und Beamtenapparates, weshalb bereits an den Abbau der Verordnung gedacht werde. — Hoffen wir das Beste!

Bundessubvention an die Schweizer Hotel-Treuhand-Gesellschaft.

Wie wir bereits in der Vornummer melden konnten, beantragt der Bundesrat den Eidg. Räten die Ausrichtung einer Nachsubvention an die S. H. T. G. Der Wortlaut des Bundesbeschlusses, der in der Junisession zur Behandlung gelangen dürfte, ist der folgende:

Art. 1. Der mit der Sanierung der schweizer. Hotelindustrie betrauten Schweizerischen Hotel-Treuhand-Gesellschaft wird eine weitere Subvention von 3 Millionen Franken gewährt und dem Bundesrat wird der hierfür erforderliche Kredit auf Kapitalrechnung eröffnet.

Art. 2. Die genannte Summe darf nur zu den in § 2 der Statuten der S. H. T. G. aufgeführten Zwecken Verwendung finden.

Art. 3. Der Bundesrat wacht darüber, dass der Betrag seiner Zweckbestimmung entsprechend verwendet wird. Er stellt die Bedingungen fest, unter denen Beiträge gegeben werden dürfen.

Art. 4. Dieser Beschluss tritt, als nicht allgemein verbindlich, sofort in Kraft.

Der Bundesrat wird mit der Vollziehung des Beschlusses beauftragt.

Die Botschaft des Bundesrates, in welcher der Antrag begründet wird, stützt sich in der Hauptsache auf den zweiten Jahresbericht der S. H. T. G. über ihre bisherige Tätigkeit, der unsern Lesern aus Veröffentlichungen an dieser Stelle (No. 9 und 10 ff. Jahres) bereits bekannt. Im weitem entnehmen wir der Begründung nachstehende allgemein interessierende Ausführungen:

„Die seit 10 Jahren dauernde Krisis im schweizerischen Hotelgewerbe hat die auf den Hotels lastenden Schulden derart angehäuft, dass vielen Hoteliers eine Konsolidierung der Verhältnisse auch nach Eintritt normaler Frequenzen ohne fremde Hilfe nicht mehr möglich sein wird. Es ist für die gesamte Volkswirtschaft wichtig, dass diese Durchsanierung eines der bedeutendsten Erwerbszweige gründlich vor sich geht und konkursrechtliche Liquidationen möglichst vermieden werden. Es sei hier daran erinnert, dass eine ganze Anzahl kleinerer Lokalbanken eng mit der Hotellerie verbunden sind und durch Zwangsliquidationen von Hotelunternehmen schwer betroffen würden.

Auf alle Fälle sollte die Sanierungstätigkeit bis Ende 1925, d. h. so lange als das offizielle Pfandnachlassverfahren in Kraft besteht, weitergeführt werden können. Es hat sich gezeigt, dass dieses Verfahren allein eine wenig befriedigende Lösung darstellt und wirkliche Sanierungen nur möglich macht, wo gleichzeitig unter Verwendung von Bundesmitteln ein weitgehender und bleibender Schuldenabbau erfolgt. Das Pfandnachlassverfahren hat die Tätigkeit der Hotel-Treuhand-Gesellschaft aber anderseits durch seine blosse Existenz ganz wesentlich unterstützt. Denn es gelang in den meisten Sanierungsfällen, durch blossen Hinweis auf das amtliche Verfahren die gesetzlich stipulierten Erleichterungen auf freiwilliger Grundlage zu erreichen. Es ist daher wünschenswert, dass auf diese Weise der wohlthätige Einfluss

des Pfandnachlassverfahrens bis zu seiner Ausserkraftsetzung ausgenützt werden kann.

Gestützt auf die Ergebnisse der bisherigen Sanierungstätigkeit kann damit gerechnet werden, dass mit den ersten 5 Millionen Franken Bundessubvention etwa 30–35 Millionen Schulden abgebaut und für eine ebenso grosse Summe Hypothekenzinsen erleichtert werden. Angesichts der grossen Uebererschuldung in der Hotellerie sind diese Zahlen aber immer noch zu klein, um volkswirtschaftlich von grosser Bedeutung zu sein.

Anfänglich glaubte man, eine bedeutend grössere Zahl von Sanierungen pro Jahr durchführen zu können. Es hat sich aber gezeigt, dass das bisher befolgte System der einmaligen, aber gründlichen Sanierung nicht nur grössere Geldmittel erfordert, sondern auch mit ungleich grösserer Arbeitsleistung verbunden ist. In sehr vielen Fällen beschränkte sich die Sanierungstätigkeit nicht bloss auf eine finanzielle Rekonstruktion des Hotelunternehmens, sondern man suchte auch nach Möglichkeit den Betrieb zu verbessern. So sind die gewährten Darlehen nicht in vollem Umfange zum Schuldenabbau verwendet worden; ein Teil derselben verbleibt dem Hotelier für die notwendigen Reparaturen, Neuananschaffungen, für Reklame oder die laufenden Betriebsauslagen. Grosses Gewicht hat man auf die Ausgestaltung der Hotelbuchführung gelegt. Jeder sanierte Betrieb ist verpflichtet, in Zukunft nach kaufmännischen Grundsätzen zu wirtschaften, und untersteht der Kontrolle der Hotel-Treuhand-Gesellschaft. Diese intensive Beaufsichtigung ermöglicht gleichzeitig eine weitgehende Verwaltung der investierten Darlehen und wird dazu beitragen, dass ein erheblicher Teilbetrag später wieder zurückerstattet werden kann.

Auf Grund dieser Feststellungen glauben wir, dass für die der Hotel-Treuhand-Gesellschaft anvertraute Durchführung der Sanierungsaktion zugunsten des nolleidenden Hotelgewerbes in der Schweiz neue Bundesgelder unumgänglich notwendig sind. Wie bereits erwähnt worden ist, kann mit den von der ersten Bundessubvention noch zur Verfügung stehenden Mitteln, d. h. ca. 1,180,541.85 Franken, nur ungefähr die Hälfte der gegenwärtig pendensten Sanierungsgesuche berücksichtigt werden. Um alle schon jetzt hängenden Fälle zu behandeln, wäre also ein weiterer Kredit in dieser Höhe notwendig. Dazu kommen die immer noch zahlreich eingehenden neuen Gesuche. Bei der im allgemeinen auch heute noch äusserst prekären Lage im schweizerischen Hotelgewerbe schätzt die Hotel-Treuhand-Gesellschaft dieselben für das laufende und für das nächste Jahr auf je 100 bis 150. Rechnet man hierfür ungefähr gleiche Sanierungsdarlehen, wie solche in den bisherigen Fällen gewährt wurden, d. h. mindestens je Fr. 20,000, so wären im Minimum ca. 4 Millionen nötig. Insgesamt käme man also auf eine Summe von 5 Millionen Franken, wie die Hotel-Treuhand-Gesellschaft in ihrem Gesuche beantragt. Da aber angenommen werden kann, dass die dringenden und schwierigsten Sanierungsfälle wohl in der Mehrzahl bereits angemeldet worden sind und die noch kommenden Gesuche eher leichtere Fälle umfassen, dass ferner — wenigstens im nächsten Jahre — wahrscheinlich doch nicht mehr so viele neue Gesuche eingehen, so dürfte auch mit einer geringeren Summe auskommen sein. Auch gebietet die Finanzlage des Bundes, dass alle Kredite auf das unbedingt Nötigste reduziert werden. Eine Beschränkung der Subvention auf 3 Millionen Franken scheint daher als angemessen. In dieser Höhe beantragen wir, dem Begehren der Hotel-Treuhand-Gesellschaft zu entsprechen.

Ohne einen solchen neuen Kredit müsste die ganze, bis jetzt äusserst erfolgreiche Hilfsaktion auf halbem Wege eingestellt werden. Zahlreiche Hotelunternehmen würden sich aus eigener Kraft nicht mehr halten können. Für gewisse Landesgegenden müsste das schwerwiegende Folgen haben. Damit würde die ganze Hilfsaktion an Wert verlieren und auch die bisherigen Resultate wären für das schweizerische Hotelgewerbe als Ganzes von geringer Wirkung. Nachdem aber einmal beschlossen worden ist, der schweizerischen Hotellerie, die wie kaum ein anderer nationaler Erwerbszweig während der ganzen Kriegs- und Nachkriegszeit ununterbrochen gelitten hat, zu helfen, muss dies in einer Weise geschehen, dass die Besserung wirklich auch allgemein fühlbar wird. Die hiezu notwendigen Mittel — und dazu gehören die verlangten weiteren 3 Millionen Franken — sollten daher nach unserer Ansicht bewilligt werden. Die geforderte Summe bedeutet ja auch im Verhältnis zu den damit erzielbaren Sanierungen nur ein bescheidenes Opfer. Ueberdies handelt es sich dabei keineswegs um einen entsprechenden definitiven Verlust. Die Schweizerische Hotel-Treuhand-Gesellschaft war bisher in der Bewilligung und Verteilung der ihr anver-

trauten Mittel gemäss den aufgestellten Sanierungsgrundsätzen äusserst vorsichtig, so dass ein Teilbetrag der von der Bundesversammlung als fonds perdus gewährten Bundesgelder aller Wahrscheinlichkeit nach wieder eingehen wird. Diese Tatsache darf bei der Frage betreffend die Gewährung einer weiteren Subvention ebenfalls berücksichtigt werden, zumal auch das Aktienkapital intakt ist und der Bund mit einem Verlust hier voraussichtlich nicht zu rechnen hat.

Wenn wir diesen neuen Kredit befürworten, so gehen wir dabei gleichzeitig von der Voraussetzung aus, dass auch unsere Vorlage betreffend die gesetzliche Regelung des Hotelbauverboles vom 24. März 1924 (Bundesblatt 1924, I, 545) angenommen wird und rechtzeitig in Kraft treten kann. Diese Vorschriften bilden nämlich die notwendige Ergänzung zu der vorliegenden Sanierungsaktion. Die ganze Sanierungstätigkeit der Hotel-Treuhand-Gesellschaft wäre schliesslich illusorisch und die Opfer des Bundes wären unnütz, wenn sie durch beliebige Vermehrung der Betriebe wieder durchkreuzt werden könnten. Durch das erwähnte Gesetz soll deshalb für eine Reihe von Jahren die Gründung und Erweiterung von Hotels und Fremdenpensionen von einer nur bei Nachweis eines Bedürfnisses zu erteilenden behördlichen Bewilligung abhängig gemacht werden.“

Kaufmännische Mittelstands-Vereinigung.

Die Kaufmännische Mittelstandsvereinigung der Schweiz (Gruppe Handel des schweizerischen Gewerbeverbandes) hielt am 27. April in Olten unter dem Vorsitz ihres Präsidenten J. Lauri die ordentliche Jahresversammlung ab. Nach Erledigung der ordentlichen Jahresgeschäfte wurde neu in die Geschäftsleitung F. J. Weber (Luzern) gewählt. Sodann wurden nach Referaten von Präsident Lauri und Nationalrat Kurer über die eidgenössische Zollgesetzgebung und den neuen Generalzolllarif Richtlinien für die Stellungnahme des schweizerischen privaten Kleinhandels festgelegt. Zuhanden der Jahresversammlung des schweizerischen Gewerbeverbandes wurden zur Wahl in dessen Zentralvorstand die Herren Lauri, Erny, Kurer und Maire vorgeschlagen. Mit Rücksicht auf den im September stattfindenden internationalen Mittelstandskongress wird für 1924 auf die Abhaltung eines schweizerischen kaufmännischen Mittelstandstages verzichtet. Es wurden mehrere Anträge an die nächste Generalversammlung des schweizerischen Gewerbeverbandes im Sinne der weiteren Verfolgung früherer Beschlüsse betr. das Konsumvereinswesen gestellt. Zur Behandlung kamen auch organisatorische und standespolitische Fragen.

Am Montag, den 28. April, tagte sodann unter Vorsitz des Präsidenten der K. M. S. eine Konferenz mit Industrie und Grosshandel. Ueber 120 Fabrikanten, Grossisten, Vertreter der Organisationen des Gastgewerbes sowie Freunde des selbständigen Mittelstandes waren erschienen. Direktor Brandenberger (Olten) hielt ein eingehendes Referat über die gegenseitigen Forderungen der obgenannten Erwerbsgruppen und die Art und Weise ihrer künftigen Zusammenarbeit. Nach einer sehr regen Diskussion, in der beide Seiten zu Worte kamen, wurde folgende vom Referenten vorgeschlagene Resolution angenommen: Die von der K. M. S. einberufene Konferenz für Industrie, Gross- und Kleinhandel der Schweiz anerkennt nach Anhörung eines Referates und nach ausgiebiger Diskussion die Notwendigkeit einer engeren gegenseitigen Zusammenarbeit, damit die Gütervermittlung und die Lebenshaltung verbilligt und die Existenz und Wohlfahrt unseres bürgerlichen Staates gesichert und gefördert werden können. Die Versammlung beauftragt die Geschäftsleitung der K. M. S., alles diesen Zwecken dienliche zu veranlassen.

Basler Wirtschaftsgesetz.

Bei der sehr schwachen Beteiligung von knapp 50 Prozent der Stimmbfähigen hat das Basler Volk am letzten Sonntag die grossräthliche Vorlage betr. ein neues Wirtschaftsgesetz mit einer Mehrheit von 600 Stimmen — genau 8684 gegen 8056 — verworfen. Die Ablehnung ist das Resultat der Abneigung der Bürgerschaft gegen jeglichen Versuch, der Prohibition, d. h. der Trockenlegung, in unserem gottlob recht soliden Lande Eingang zu verschaffen und bedeutet einen Schlag vor allem für die Absinzenkreise, die mit Hochdruck zugunsten des Gesetzes arbeiteten und zum Schluss sogar noch die protestantische Geistlichkeit verschiedenscher Schattierung ins Treffen schickten. Mit dem Erfolg allerdings, dass dann doch noch mancher Neutrale und Laue, der vielleicht zu Hause geblieben wäre, den Weg zur Urne unter die Füße nahm, um sein entschiedenes Nein abzugeben.

Wir wollen, nachdem unsere gute Sache gesiegt, keinen Abstimmungskommentar schreiben, obschon das unfaire Verhalten mancher unserer Gegner eigentlich dazu herausfordert. Nur eines sei in diesem Zusammenhang festgehalten: Die Tatsache, dass die Basler Tagespresse, deren Annoncen von Hotel- und Kurortreklamen aus sämtlichen Fremdenverkehrsgebieten der Schweiz in der Regel nur so wimmelt, uns zum Teil ihre Text- und Inseratenspalten gespart hat und nur die Gegenpartei, d. h. die Befürworter des Gesetzes, zum Worte kommen liess. Wenn trotzdem das Basler Volk mehr Verständnis für das Wohl und Wehe des Gastwirtschaftsgewerbes an den Tag legte, das Gesetz, das im Grunde niemand recht befriedigte, doch abschickte und uns dadurch volle Zufriedenheit gab, so nehmen wir doch an, die Hotellerie werde sich bei Gelegenheit dieser Haltung der Presse erinnern, die diesmal den Grundsatz audiat et altera pars völlig ausser Acht liess. Alle andern Begleiterscheinungen der Abstimmungskampagne übergehen wir mit Stillschweigen, nachdem das Volk uns Recht gegeben.

Zur Erhaltung der Hotelwäsche.

(Von J. Romer, Zürich.)

Eine englische Firma aus der Schuhindustrie verteilt ihrer Kundschaft eine Karte mit zehn Rathschlägen für Erhöhung der Leistungsfähigkeit eines Paares Schuhe um 500 Meilen (ca. 800 Kilometer). Der erste Rathschlag lautet:

„Halte Dir mehrere Paar Schuhe und frage sie abwechselungsweise.“ In der Tat weiss jeder Schuhmacher, dass seine fleissigsten Kunden auf ein Paar Schuhe angewiesen sind, während die glücklichen Besitzer mehrerer Paare einen viel weniger starken Verbrauch aufweisen. Der Schuh, welcher sich nach des „Tages Lasten“ wieder erholen, gut austrocknen, setzen kann, wird doppelt so viele Kilometer aushalten wie derjenige, welcher rücksichtslos jeden Morgen, ob trocken oder nass, wieder angezogen wird.

Es ist der Wissenschaft wohl bekannt, dass selbst Metalle, hauptsächlich Eisen und Stahl, Ermüdungserscheinungen unterworfen sind und nach einer bestimmten Gebrauchsdauer der Ruhe bedürfen. Der englische Physiker Lord Kelvin war der erste, welcher diese Entdeckung der Ermüdung der Metalle machte, die hauptsächlich an Eisenbahnmateriale (Kupplungen und Schienen, etc.) beobachtet wurde und schon öfters Unfälle verursachte.

Ob sich ähnliche Erscheinungen auch bei den Gewebefasern feststellen lassen, ist wissenschaftlich noch nicht nachgewiesen. Diesbezügliche Versuche sind erst in Aussicht genommen. Dagegen geht die Ansicht von Fachleuten heute schon des entschiedensten dahin, dass die rasch aufeinanderfolgende Wiederanspruchnahme von Wäschestücken sehr teuer zu stehen kommt, weil den vorzeitigen Verschleiss begünstigt.

Wer einen genügend grossen Wäschebestand besitzt, um die geringste Wäsche vor Wiederverwendung einige Zeit ruhen lassen zu können, hat demnach alles Interesse daran, diesen Vorteil auszunützen. Wer aber infolge knappen Wäschebestandes auf sofortige Beanspruchung der gereinigten Wäsche angewiesen ist, wird gut tun, möglichst rasch seine Vorräte zu ergänzen.

Setzen wir für ein Passantenhotel einen laufenden Bedarf von 200 Leintüchern voraus und einen Vorrat von 400 Stück, wobei also bei eingemessenen vollem Haus die aus der Wäsche kommenden Leintücher stets sofort wieder zur Verwendung gelangen. Diese 400 Leintücher werden nicht halb so lange dauern, als 800 Stück für den gleichen Bedarf aushalten würden. Mit andern Worten: der doppelte Leintuchvorrat wird weit mehr als den doppelten Dienst leisten.

Dabei ist nicht zu vergessen, dass das überstürzte Waschen natürlich auch nicht von Vorteil sein kann, sondern dass es viel klüger ist, für den Reinigungsprozess eine ordentliche Lieferfrist zu gewähren.

Die Gewohnheit vieler Lingären, immer dieselben Wäschestücke umzusetzen und eine Reserve neuer Stücke sorgfältig wegzuschliessen, ist also vollständig verfehlt, weil verlustbringend. Viel vorteilhafter ist es, den ganzen Bestand (insoweit nicht ganz aussergewöhnlich grosse Reserven da sind) in Zirkulation zu halten, um erstens die Frist für die Reinigung nicht zu knapp bemessen zu müssen und zweitens die gereinigten Wäschestücke vor Wiederanspruchnahme etwas ruhen lassen zu können.

Im allgemeinen ist zuzugeben, dass das Wäschekonto gewöhnlich viel zu stiefmütterlich doziert und ihm nicht die Wichtigkeit zugestanden wird, die ihm im Interesse des Hauses gebührt. Dies gilt sowohl in Bezug auf Anschaffungen, als auch Reinigungskosten. Allzugrosse Sparsamkeit am Wäschekonto kann sehr leicht recht teuer zu stehen kommen; wenn irgendwo gilt es hier, dass das Beste das Billigste ist und dass sich neben guter Qualität auch die Anschaffung eines reichlich genügenden Quantums empfiehlt.

Saison-Eröffnungen

Grindelwald: Hotel Schöneck, 10. Mai.
Interlaken: Harder-Bahn und Restaurant Harder-Kulm, 10. Mai.
Interlaken: Park Hotel, 15. Mai.
Kandersteg: Hotel Schweizerhof, 10. Mai.
Rigi: Hotel Rigi-Kulm, 4. Mai.
Spiez: Parkhotel Bubenberg, 15. Mai.

Sektionen

Zug. Wie uns mitgeteilt wird, hat die Sektion Zug in ihrer Versammlung vom 30. April zum Präsidenten gewählt Herrn Siegenthaler, Bahnhofchef Zug.

Aus andern Vereinen

Ostschweizerische Verkehrsvereinigung. Unter dem Vorsitz des Vizepräsidenten, Herrn Kurdtorf Valar-Davos, tagte am 30. April im Hotel Limmat in Zürich der Vorstand der Ostschweizerischen Verkehrsvereinigung. Derselbe nahm den Jahresbericht pro 1923 entgegen und beschloss, vorbehaltlich der Genehmigung durch die am 24. Mai in Zürich stattfindende Vereinsversammlung, die Neuherausgabe der illustrierten Broschüre „Ostschweiz“ in drei Sprachen, sowie die Veranstaltung einer Kollektiv-Reklame in den grösseren schweizerischen Zeitungen unter Beteiligung der Mitglieder. — Das Plakat „Ostschweiz“, gezeichnet von C. Moos, soll auch diesen Sommer im In- und Ausland Verbreitung finden. Aus dem Bericht der Fahrplan-Kommission geht hervor, dass mehrere wichtige Postulate zum Jahresfahrplan 1924/25 ihre Verwirklichung finden sollen.

Kleine Chronik

Spiez. Das bisher unter der Firma Hotel Kurhaus und Blümlisalp bekannte Hotel wird in Zukunft den Namen Eden-Hotel Kurhaus führen. Die Eröffnung für die Saison erfolgt am 15. Mai.

Verkehrswesen

Herabsetzung des Auslandsporto. Der Bundesrat hat am 29. April beschlossen, gemäss dem Antrag des Postdepartementes das Porto für Auslandspostkarten vom 15. Mai an von 25 auf 20 Rappen herabzusetzen. Ebenso wird das Porto für Auslandsbriefe von 40 auf 30 Rappen herabgesetzt werden, sobald der Weltpostkongress in Stockholm stattgefunden haben wird. Es ist wahrscheinlich, dass die Her-

absetzung auf 1. Oktober in Kraft treten kann. Die Vorlage betr. Revision der Postverordnung im Sinne der gänzlichen Aufhebung der Sonntagsverfügung wurde noch nicht behandelt. Die Vorlage sieht vor, dass gegen eine Monatsgebühr von 1 Fr. die Briefpost trotzdem an Sonntagen und Feiertagen zugestellt würde. Eine einmalige Zustellung würde mit 60 Rappen berechnet.

Ausstellungswesen

Musiermesse in Riga. An dieser vom 20. Juli bis 3. August dauernden Veranstaltung wird auch die Schweiz mit einem eigenen Pavillon vertreten sein. Pro Propaganda für unser Reiseverkehr steht die Schweizer Verkehrszentrale bereits mit der Zentralstelle für Ausstellungswesen, Zürich, in Beziehung.

Finanz-Revue

Société Anonyme du Grand Hôtel de Vevey et du Palace Hôtel, Vevey. Die Inhaber von Parikalen des Hypothekendarlehens vom 8. September 1911 im Betrage von Fr. 1,100,000 werden auf den 8. Mai zu einer Gläubigerversammlung nach Vevey eingeladen zwecks Beschlussfassung über folgende Sanierungsanträge: 1. Dem Anleihen von Fr. 1,100,000 soll ein solches von Fr. 50,000 im ersten Rang vorangesetzt werden. 2. Das Anleihen von Fr. 1,100,000 soll auf Fr. 880,000 reduziert und jede Obligation von Fr. 1000 auf Fr. 800 abgestempelt werden. Für die abgeschrieben Fr. 200 pro Obligation sollen je zwei Prioritätsaktien von je Fr. 100 verbrieflicht werden. 4. Der Obligationen zins soll ab 1. Juli 1925 für fünf Jahre ein variabler, vom Betriebsergebnis abhängiger von maximal 5 Prozent sein. („Bund“)

Palace-Hotel Thunerhof & Bellevue A.-G. in Thun. Die ordentliche Generalversammlung der Aktionäre dieser Gesellschaft, die am 26. April in Bern unter dem Vorsitz des Verwaltungsrats-

präsidenten, Herrn G. Hofer-Lanzrein, Handelsmann in Thun, stattgefunden hat, war von 12 Aktionären mit 3451 vertretenen Aktien besucht. Die Jahresrechnung per 30. November 1923 wurde einstimmig genehmigt und dem Verwaltungsrat für das abgelaufene Geschäftsjahr Decharge erteilt. Dem Sanierungsplan der Schweiz Hotel-Treuhandgesellschaft, welcher der Versammlung zur Behandlung unterbreitet war, und der eine Schuldenverminderung von rund einer Million Franken vorsieht, wurde zugestimmt und die dabei vorgesehene Reduktion des Aktienkapitals von Fr. 430,000 auf Fr. 180,000 sowie Neuausgabe eines Prioritätsaktienkapitals von Fr. 350,000, in Kompensation von Forderungen, einstimmig genehmigt. Durch diese weitgehenden Massnahmen, die sämtlichen Beteiligten ganz wesentliche Opfer auferlegen, dürfte die Sanierung des Unternehmens als endgültig betrachtet werden.

Briefkasten der Direktion

An H. R. U. E. gehört das abgelöste oder von den Gästen zur Verteilung im Bureau abgegebene Trinkgeld ausschliesslich dem trinkgeldnehmenden Personal und darf nicht zur Entlohnung der anderen Angestellten verwendet werden. Auch Gratifikationen lassen sich wohl nicht aus dieser Quelle schöpfen. Vorbehalten bleiben natürlich besondere Bestimmungen des Einzelvertrags oder der Hausordnung punkto Mittragung von Schädigungen etc. durch das Trinkgeldpersonal.

An Verschiedene: Ja, es ist wirklich hoch erfreulich, wie zahlreich die Antworten auf den Fragebogen betr. Gottesdienstgelegenheit eingelaufen sind und immer noch einlaufen. Aber alle haben die Sache doch noch nicht besorgt. Auf nächsten Samstag Abend sollte ich das ganze Material in Olten (Adr. Ringsstr. 14) haben, zwecks Verarbeitung am Sonntag. So was geht ja. Also sputen Sie sich gültig. Wenn Sie den Fragebogen verlegt haben, so antworten Sie sonst. Herzl. Gruss und Dank.

Frau R. M. und Fr. L. H.: Aufrichtigen Dank für Ihre gültige Anfrage. Ja, die Sammlung gebrauchter und ungebrauchter Postmarken und Ganzsachen aller Provenienzen und aller Editionen zu Gunsten notleidender Schweizer Intellektueller im Ausland wird fortgesetzt und erfreut sich schöner Berücksichtigung. Die Adresse der Sammelstelle lautet nunmehr Frau Dr. S. Streicher, Haus Lueginsland, Dornach b. Basel. Unterstützungsgesuche sind an mich nach Offen zu richten, bitte sagen Sie das Ihren verehrl. Kolleginnen und Freundinnen und veranlassen Sie einmal eine Razzia nach heute geltenden, nach allen und nach speziellen Marken (z. B. Pro Juventute, Bundesfeiertagen, Luftschiffverkehr etc.) im Bureau, in den Doublietten oder in der — Markensammlung des Herrn Papa, des Bruders oder des Bräutigams, der ihrem schönen Eifer für eine gute Sache und übrigens an sich nicht widersprechen wird.

Briefkasten der Redaktion

Zur gefl. Notiznahme.

Platzmangels halber muss der Schluss des Feuilletons: „Was geschieht mit der Furkabahn?“ um eine Woche verschoben werden.

Redaktion — Rédaction:

A. Kurer

A. Malti

Ch. Magne

Einzelverkauf der Hotel-Revue

durch die Bahnhofbuchhandlungen und Zeitungskioske der grösseren Städte und Saisonplätze.

Preis pro Nummer: 40 Cts.

Die Zeitungs-Agentur Schmidt

(vormals F. Festersen & Co.) Basel liefert

Zeitungsabonnements

aller Länder und für jede bel. Dauer prompt und vorteilhaft. **Komplette Lesebibliotheken** für Hotels. **Bücherverkaufskästen** mit gangb. Literatur in Comm. **Zeitungsdepots für Einzelverkauf.**

Telephon 8163

2744

GESUCHT

von Grand-Hôtel, Mürren, für die Sommersaison, mit Eintritt im Juni

1 tüchtige Journalführerin 1 englischspr. Kassier- Aide Chef de réception

Offerten mit Retourmarke erbeten an M. Müller, Fontana, Gersau.

2803

Die Holland - Amerika - Linie, Rotterdam (Holland) sucht zur Küchenbrigade

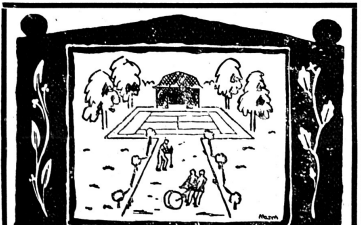
3576

Partie-Chefs, Aides und Konditors

Angebote mit Zeugnisabschriften, Altersangabe und Gehaltsansprüchen erbeten an Civil-Abteilung, Holland-Amerika-Linie, Rotterdam, welche sich um Passivum bemühen wird.

Direktion Pacht oder Kauf

eines mittelgrossen Hotels gesucht von erfahrenem, kapitalkräftigem Schweizer-Fachmann. — Offerten unter Chiffre A. D. 2783 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.



Moderne Tennisplätze

mit Mergel und Makadam, langjährige Spezialität, erstellt

E. Sutter, Gartenbaugeschäft, Basel

Telephon 796

2694

Inserieren bringt Gewinn!

Die Zeitungs-Agentur Schmidt

(vormals F. Festersen & Co.) Basel liefert

Zeitungsabonnements

aller Länder und für jede bel. Dauer prompt und vorteilhaft. **Komplette Lesebibliotheken** für Hotels. **Bücherverkaufskästen** mit gangb. Literatur in Comm. **Zeitungsdepots für Einzelverkauf.**

Telephon 8163

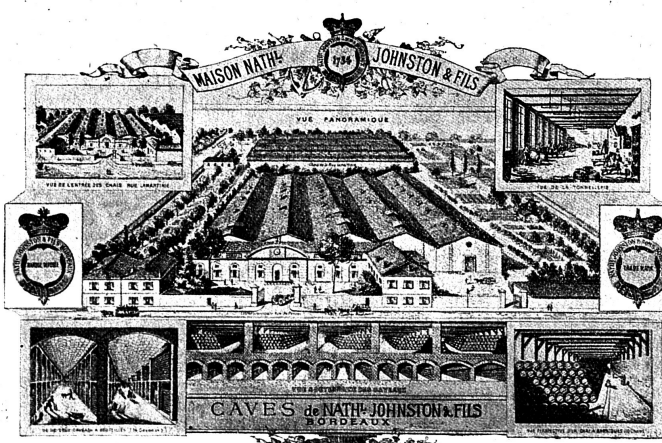
2744

Eine gute Freundin

der feinen, wie auch der einfachen Küche ist Maggi's Würze. Sie hilft gut und schmackhaft kochen, denn sie verleiht durch kleinen Zusatz faden Suppen, Saucen und Gemüsen augenblicklich höchsten Wohlgeschmack. Wer sicher sein will, diese Würze zu erhalten, verlange beim Einkauf ausdrücklich Maggi's Würze.

NATH! JOHNSTON & FILS BORDEAUX

Maison fondée en 1734



offrent leurs vins en barriques de l'année 1921 à M. M. les hôteliers. Leurs vins sont des plus réputés parmi les connaisseurs. Un choix de vins courants est disponible en Suisse chez leurs Dépositaires

JEAN HAECKY IMPORTATION S. A. BALE

auxquels demandez offre et échantillons.

Die Zeitungs-Agentur Schmidt

(vormals F. Festersen & Co.) Basel liefert

Zeitungsabonnements

aller Länder und für jede bel. Dauer prompt und vorteilhaft. **Komplette Lesebibliotheken** für Hotels. **Bücherverkaufskästen** mit gangb. Literatur in Comm. **Zeitungsdepots für Einzelverkauf.**

Telephon 8163

2744

Zu verkaufen:

Ein sehr gut erhaltenes, englisches

Billard

(Full size table, Marke: Burroughes & Watts, Patent „Erika“) ganz neu überzogen mit neuen Bänden, sowie dazugehörige Bälle, Queues, Beleuchtungskörper etc. etc., preiswürdig zu verkaufen. Offerten unter Chiffre H. L. 2778 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Billards und Billards-Zubehören

Prima Ware. Bescheidene Preise. Es empfiehlt sich

Fr. Bæriswyl, Zürich 6

Telephon Hottingen 3509. — Schindlerstrasse 20.

Zu kaufen gesucht

gegen Kassa: 2761k

Champagner

erste Marken, Jahrgänge 1904, 1906, 1911. — Offerten unter Chiffre H. N. 2761 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Künstler-Orchester

sucht Engagement für Sommersaison. Besetzung: 2 Violinen, Cello u. Klavier. Grosses Noten-Repertoire, klassische u. moderne Musik. Beste Referenzen. Offerten an Kapellmeister D. Aversano, Zürich 6, Bolleystrasse 50. 2808

Zu verkaufen

Gut erhaltener Konditor-Backofen, mit 2 Etagen u. Trockenschrank, Gasheizung. Kattelhalle, Weite Gasse, Baden (Aargau). 2809

Für Hotel

Chauffeur mit eigenem Auto sucht Stelle per sofort. Offerten unter O. F. 938 St. an Orell Füssli-Annoncen, St. Gallen. (O. F. 2470 St.) 4776

Dampfmenge

tadellos erhalten, für grösseres Hotel geeignet, billig zu verkaufen. Bestes System. Ebenso Centralheizung, Kessel, Anfragen an Postfach 17994 Bahnhof, Zürich. 186

Orchester

Ja, Trio (event. mit Jazz-Band) frei ab 1. Juni für Sommersaison. Prima Referenzen. Konzert- und Tanzmusik für vornehmste Ansprache. Offerten erbeten an Chef d'orchestre Lugano-Paradiso, poste restante, 2782s

Zu pachten gesucht:

per sofort im Tessin kleines, gutgehendes Hotel od. Fremdenpension, event. Condottieri-Tea Room. Späters Kauf nicht ausgeschlossen. Gefl. Offerten unter B. D. 2777 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2. 2777s

Englisch in 30 Stunden

gelfällig sprechen lernt man nach interessanter und leichtfasslicher Methode durch brieflichen Fernunterricht 197k Erfolge garant. 500 Referenzen. Spezialschule für Englisch „Rapid“ in Luzern 80. Prospekt gegen Rückporto.

Berücksichtigt die Inserenten der „Hotel-Revue“

Die Zeitungs-Agentur Schmidt

(vormals F. Festersen & Co.) Basel liefert

Zeitungsabonnements

aller Länder und für jede bel. Dauer prompt und vorteilhaft. **Komplette Lesebibliotheken** für Hotels. **Bücherverkaufskästen** mit gangb. Literatur in Comm. **Zeitungsdepots für Einzelverkauf.**

Telephon 8163

2744

Verlangen Sie meine Preisliste über
**Weine, Liqueure u.
Spirituosen**
erstklassiger Provenienzen. 158b
Edm. Widmer, Zürich 1
Telephon Hot. 2950 • Härtingstrasse 17
Langjähriges Vertrauenshaus vieler erster Hotels.

Bon-Kontrollleur

in erstkl. Großstadthotel per sofort oder nach
Uebereinkunft gesucht. Bewerber, die im
Stande sind, Erfahrung in Rentabilitätsberech-
nungen von Keller und Küche, nachweisen zu
können, wollen sich unter Angabe von Gehalts-
ansprüchen, Beilage von Photo und Zeugnis-
abschriften melden unter Chiffre B. R. 2806
an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Conducteur eventl. Portier-Conducteur

Deutsch, Franz. und Englisch sprechend, sucht Saisonstelle in gutes
Haus. Gute Zeugnisse von erstklassigen Hotels. Eintritt nach Ueber-
einkunft. — Offerten unter K. L. 2901 an die Schweizer Hotel-
Revue, Basel 2.

BORDEAUX

Médoc	Fr. 375.—
St. Emilion	420.—
St. Julien	420.—
Château La Closerie Médoc supér.	430.—
Château La Tour Grenet St. Emilion ler	450.—
Graves supér. weiss	390.—
Barsac, weiss	450.—

BURGUNDER

Mâcon supérieur	375.—
Beaujolais Fleurie	390.—
Moulin-à-Vent	425.—
Beaune	550.—
Volnay	580.—

Alles Jahrg. 1921. Preise pro Originalbarrique à ca. 225/227
Liter franko je Station S. B. B. Etiketten gratis.

Die Vorräte alter Weine in Frankreich dürften bald ausver-
kauft sein. Verschieben Sie deshalb Ihre Bestellung nicht.

**Lambert Picard & Cie.
Lausanne.** 166

INSTALLATIONS SANITAIRES MODERNES

**Maison Daniel PERRET
Lausanne** 232

Gesucht:

Hotel-Sekretärin

per 15. Mai, Jahresstelle. — Offerten unter Chiffre V. S.
2797 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Chef de Réception

ganz erste Kraft gesucht
in Jahresstellung in erstklas-
siges Haus nach Zürich. Es
wollen sich nur qualifizierte
gewandte und im Umgang gut
präsenzierende Bewerber unter
Beifügung von Photo u. Zeug-
nisabschriften melden unter
Chiffre S. Y. 2805 an die
Schweizer Hotel-Revue,
Basel 2.

Zu verkaufen

Pension mit Restaurant

Garten, alles in gutem Zustand. Schöne, verkehrsreiche
Lage in der Nähe von Locarno. Geschicte Existenz für
tüchtige Leute. — Briefe erbeten unter Nr. 53, poste
restante, Locarno. 5142

Direktor-Hotelfachmann

Schweizer, 43 Jahre alt, sprachkundig, gelernter Koch und Kellerer,
energisch und tüchtig, sucht leitende Stellung, event. als Stütze des
Prinzipals. — Offerten unter Chiffre L. G. 2773 an die Schweizer
Hotel-Revue, Basel 2.

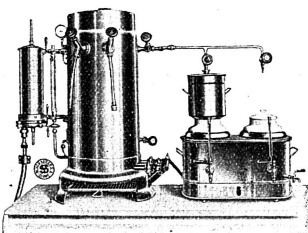


**A.-G. Möbelfabrik
Horgen-Glarus in Horgen**

Vorteilhafteste Bezugsquelle in
MOBILIAR
für Restaurants, Cafés, Speise-
säle, Vestibules etc. 50

M. SCHAEERER A.-G., BERN

APPARATEBAU - Postfach 11626



Spezialabteilung „Wirtschafts-
Maschinen“
Alleinfabrikanten
des Dampfkochapparates
„Reicherts-“
„Breakfast“
für Gas und Elektrizität
Warme Getränke und Speisen
zu jeder Tageszeit
Höchste Auszeichnung
Kochkunst-Ausstellung
Luzern
Erstklassige Referenzen
Verlangen Sie Prospekte

Schweizerische Hotel-Treuhand-Gesellschaft

Wir sind beauftragt, den Verkauf nachstehender Hotels
zu vermitteln:

- Kleines Bahnhof-Hotel** mit Restau-
rations-Platz der Ostschweiz. 20 Fremdenbetten, mässiger
Kaufpreis.
- Hotel** in Davos, 60 Betten, einfach aber gut einge-
richtet, Gesellschaftsräume, grosser Um-
schwung, eignet sich für Krankenhaus oder Sportbetrieb.
Jahresgeschäft. Kaufpreis ca. Fr. 200,000.—
- Hotel-Pension** am Thunersee mit ca. 40
Spielplätze, öffentliches Restaurant, Schweizerkundschaft.
35 Fremdenbetten, Haus und Mobiliar in gutem
Zustande. Kaufpreis Fr. 87,000.—
- Kurhaus** bei Interlaken, vollständig neu renoviert,
mit 4 Dependance, grosser Umschwung, 50–60 Fremden-
betten, sehr gut frequentiert, nur umständehalber ver-
käuflich. Kaufpreis Fr. 185,000.—
- Zweisaison-Hotel** in bekanntem Kurort
mit kleiner Handlung, 25 Fremdenbetten. Kaufpreis
Fr. 60,000.—, Rendite nachweisbar.
- Altbekannt. Mineralbad** in Grau-
ca. 200 Fremdenbetten, sehr gut eingerichtet für Mineral-
bäder, Moorbäder, Kohlensäurebäder, Trinkkuren, Milch-
und Diätikuren, Sonnenbäder; gute Schweizerkundschaft;
Kaufpreis Fr. 350,000.—
- Kurhaus** im Appenzellerland, Jahresbetrieb, mit
Restaurant und grosser Terrasse,
in prachtvoller Lage, 60 Betten, vollständige Wasserthera-
pie, Bädanlage mit 24 Zellen, geeignet für Betrieb mit
Naturheilarzt oder dergl. — Verkaufspreis Fr. 200,000.—
mit Chalef und Fr. 185,000.— ohne Chalef. Erststellungs-
wert ca. 1 Million Franken.
- Fremdenpension** in Locarno mit prächt-
vollem Garten, 25 Betten, Verkaufspreis ca. Fr. 130,000.—
- Bestrenommiertes Kurhaus** an be-
kanntem Luftkurort Graubündens (1000 Meter über Meer), 70 Bet-
ten, renoviert und gut eingerichtet, Unterhaltungsräume, De-
pendance, Sommerbetrieb. Der sehr niedrige Kaufpreis ver-
bürgt Rendite.
- Kur- u. Passantenhotel** in einem Hö-
henort Tessin, an der Gotthardlinie gelegen, 35 Betten,
mit 4 Dependance, grosser Umschwung, massiver Steinbau
mit Restaurants- und Speise- und Unterhaltungsräumen.
Verkaufspreis Fr. 160,000.—

Zu weiteren Auskünften ist jederzeit gerne bereit:

**Schweizerische Hotel-Treuhand-
Gesellschaft, Zürich**
Börsenstrasse 15

Bons-Bücher

1680 coupons
Kellner-Bonbücher-Diner-Blocks
Restaurant-Durchschreib-Blocks
Duplikat-Rechnungen.

Durchschreib-Bücher
Liefererschein-u. Bestellschein-
bücher, Wäscherechnungsbücher.

Gummierete Quittungsbücher
die einfachste u. zuverlässigste
Kassen-Eingangskontrolle.

PARAGON
Spezialfabrik
für
Kassenblock u.
Durchschreibebücher
LAUSANNE

FÜR ENTRE-METS

offerieren wir unsere best renommierten
CORNETS, HUPPEN, RAHKÖRBCHE
WAFFELN, GLACÉSCHALEN U. PULVER

Bemusterte Offerten gerne zu Diensten.

Spezialhaus:

WALTER HUG & COMP., ZÜRICH 7

Telephon
Hottingen
3237

BERNDORFER KRUPP METALL-WERK

AKTIENGESELLSCHAFT IN LUZERN



BESTECKE U. TAFELGERÄTE
aus Alpaca schwer versilbert und
aus Alpaca naturopoliert.

Rein-Nickel- und Kupfer-
KOCHGESCHIRRE
extra schwer, für Hotels
und Restaurants

Kataloge und Mustersendungen gratis und franko.
Verlangen Sie unsere Fabrikate in den guten Spezialgeschäften.
Permanente Muster-Ausstellung in Luzern.

Eigene Werkstätte in Luzern für Reparaturen,
Versilberungen, Vergoldungen und Vernicklungen.



Rohrmöbelfabrik

Otto Webers Wwe.
Rothrist

Besuchen Sie meinen Stand an der Schweizer Muster-
messe 17.—27. Mai 1924: Nr. 195, Halle II, Gruppe III.

On achèterait

mobiler complet, lingerie et
batterie cuisine en parfait état.
Offre sous chiffre M. D. 2804
à la Revue suisse des Hotels,
Bâle 2. 2804K

Kapell- meister

la. Pianist (ständig tätig), für
decente Unterhaltungs- u. mo-
derne Tanzmusik, mit reichhal-
tigem Notenmaterial. Sucht für
den Sommer Engagement in
Höhenortkurorten. Nur erstes
Haus. Gute Umgangsformen, et-
was französisch und englisch
sprechend. Event. auch Duo
oder Trio. Offerten unter Kd. R.
976 an Rudolf Mosse, Charlot-
tenburg, Kaiserdamm 20. 3553
(Z. Kdm. 578)

Sommer-Saison 1924

Arzt, Schweizer, mit 15jähriger
Praxis, sprachkundig, bis 1.
Oktober a. s. frei, sucht für
die Sommersaison Praxis als

Kurarzt

in Saison-Kurort. Offerten unter
Chiffre Z. B. 1203 befördert
Rudolf Mosse, Zürich. 3552
(Z. 1203 c)

Zu vermieten
in Lugano

unweit Bahnhof, per Ende Sept.

Villa

für Pension, mit Patent, ca.
30 Lokale, mod. Komfort, gros-
ser Garten, prachtv. Aussicht.
Offerten unter Chiffre E. 5349
O. an Publicitas, Lugano. 5140

Institué à la campagne cherche un
**homme
de confiance**

pour l'entretien du bâtiment
d'école et du chauffage central.
Place stable, entrée 15 mai.
Envoyer certificats à
Schwartz, Châtalgnerie s. Co-
pet. (P. 3720 X) 5145

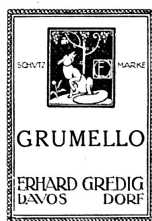
Jeune ménage sérieux ayant
de bonnes références, connais-
sant le métier d'hôtel, à fond,
parlant les langues, cherche à
louer avec promesse de vente

un PETIT HOTEL ou PENSION

(20 à 25 lits) confortable et
ouvert pour toute l'année. Can-
ton de Vaud, région Montreux
de préférence. Faire offre sous
chiffre V 71696 X. Publicitas,
Genève. 5144

Coiffeur

tüchtig im Beruf, mit prima
Referenzen, sucht Saison-Ge-
schäft zu mieten event. Betri-
bung als Hotel-Coiffeur.
— Offerten unter Chiffre F. G. 2800
an die Schweizer Hotel-Revue,
Basel 2. 2800s



GRUMELLO

ERHARD GREGIG
DORF

Hoteliers!

sparen
viel Geld

wenn sie ihre rinnenenden Cement-, Asphalt-, Holzement-,
Blech- und Glasdächer, Dachrinnen, Solebehälter, defekte
Aborleitungen, Closets, Wanddecken u. feuchte Wände mit

Diementalmasse

(Die Masse ist schwarz oder grau)

bestreichen. Der **Pechlack Diemental** ist das beste und
billigste Rostschutzmittel, er widersteht leichten Säuren und
Alkalien. — Bei Bestellung beliebe man die Art der Repa-
ratur angeben. Jede Sendung enthält genaue Gebrauchsan-
weisung. Viele Reparaturen können vom Hausbesitzer
oder dessen Personal selbst ausgeführt werden, wo dies
nicht der Fall ist, führt unterzeichnete Firma auf Wunsch
durch ihr geschultes Personal die Reparaturen prompt aus.
Bezugspreis: Fr. 4.— per Kg. franko. Ermässigung auf
grösseren Quantitäten.

Diethelm Beck

Fabrikation u. Handel Chem. Bautechnischer

Produkte

Basel, Erasmusplatz 6

Telephon 6006

2795

Kleines Hotel auf Mürren

auch als Ferienchalet verwendbar

ist infolge Todesfall sofort ausserordentlich billig zu verkaufen.
Herrschafteil eingezeichnetes Haus mit Dependancegebäuden u. grossen
Umschwung in schöner Lage des Ortes. — Auskunft erteilt das
Notariatsbureau Berta und Zurbuchen in Interlaken.

Wir halten Lager in

Hotel-Journalen

(Mains courantes)

für Pensions- und Passanten-
Häuser. — Extra-Anfert-
igungen in kürzester Frist.

537 P. 540 Ch.

KOCH & UTINGER, CHUR

Zu verpachten

auf nächste Sommersaison in Schuls-Tarasp das in der
Nähe des Bahnhofes Schuls gelegene, neu erbaute und
neu möblierte

Hotel Terminus

circa 30 Betten, Telephon, elektrisches Licht und Wasser
im Hause. Günstige Pächterbedingungen. — Auskunft erteilt
p. Advocat O. Mohr in Schuls Dr. Rometti in Madulein.
2802

Keller's pat. Seifenspender

für feste Seifen sind solid, hygienisch,
sparsam und praktisch. Kein Ver-
stopfen möglich. Sollten in keinem Hotel
und Restaurant fehlen.

CHEMISCHE FABRIK, STALDEN
Emmental

Probieren Sie doch

Cirio-Tomaten!

La limitation du nombre des hôtels.

(Suite et fin.)

Quelles sont les entreprises auxquelles sera applicable la nouvelle loi ? Dans son ordonnance, le Conseil fédéral s'est servi de l'expression « hôtels et pensions d'étrangers » ; dans le projet de loi par contre, il parle simplement des « hôtels ». Mais l'alinéa 2 de l'article premier de la loi dit : « Est considéré comme hôtel au sens de la présente loi tout bâtiment servant à héberger professionnellement des hôtes, y compris les pensions d'étrangers. » Sous le régime de l'ordonnance, la clause de besoin fut appliquée à des établissements de bains et sanatoria, à un hôtel garni, à un hospice de montagne. Par contre les hôpitaux et les cliniques privées, les asiles, les établissements d'éducation et internats, etc. ne rentrent pas dans le cadre du projet, car leur but n'est pas l'hébergement proprement dit, mais la guérison et l'éducation. Les pensions-familles sont soumises aux dispositions du projet, car leur exploitation se rapproche essentiellement de celle d'un hôtel, mais non pas les pensions qui offrent seulement la table à des personnes résidant dans la localité. En cas de doute, l'autorité compétente — autorité cantonale avec droit de recours au Conseil fédéral — aura à statuer définitivement, et si le besoin s'en fait sentir le Conseil fédéral établira par voie d'ordonnance une délimitation détaillée du terrain d'application de la loi.

L'article premier, alinéa 1, est ainsi conçu : « Celui qui a l'intention de construire un nouvel hôtel, d'augmenter le nombre des lits destinés aux hôtes dans un hôtel existant ou d'employer d'un façon durable comme hôtel un local affecté jusque là à d'autres buts doit obtenir un permis de l'autorité. »

Et le Conseil fédéral dit dans son commentaire : « Nous estimons que le permis est nécessaire, même dans le cas où l'hôtelier agrandit en fait son exploitation en prenant à bail des chambres dans des maisons particulières pour y loger ses hôtes, en tant d'ailleurs qu'il ne s'agit pas seulement d'occuper des chambres à l'ère occasionnelle le jour où une circonstance spéciale donne lieu à un afflux momentané de personnes étrangères à la localité. »

D'autre part, le permis n'est pas requis pour l'extension de la durée d'exploitation, par exemple lorsqu'il s'agit d'ouvrir en hiver ou pendant toute l'année un hôtel affecté jusque là à la saison d'été seulement.

Voici, à l'art. 2, la « clause de besoin », le point capital du projet :

« Le permis n'est délivré que si le besoin de construire ou d'ouvrir l'hôtel ou d'étendre l'exploitation hôtelière existante est rendu vraisemblable. »

La loi n'énumère pas les divers facteurs déterminants pour l'application de cette clause, soit parce que la liste des éventualités présenterait inévitablement des lacunes, soit pour laisser à l'autorité compétente une certaine latitude d'appréciation. Sous le régime de l'ordonnance, la jurisprudence du Conseil fédéral ne tient compte que de la localité elle-même et de son proche voisinage. Une autre opinion voudrait que l'on étendît la question en ce sens qu'il s'agirait de savoir si le mouvement des étrangers en Suisse justifie d'une manière générale une augmentation du nombre des chambres d'hôtel. Le Conseil fédéral estime que cette opinion est erronée, car la loi ne parviendrait guère à établir l'équilibre entre les diverses stations d'étrangers, à influencer les décisions du public itinérant et à canaliser le tourisme. Le bon renom d'un lieu de séjour peut précisément faire sentir un réel besoin d'y augmenter le nombre des lits. D'autre part, le refus de tout permis léserait des intérêts légitimes.

L'ordonnance requiert, pour l'octroi du permis, une justification financière ; le Conseil fédéral propose de renoncer à introduire cette exigence dans la loi. Dans la pratique, selon lui, il n'y a pas grande utilité à requérir cette justification, personne ne voulant établir un projet de construction sans savoir d'où il tirera les fonds nécessaires. Quant à la sécurité du capital investi dans la nouvelle entreprise, elle pose un problème toujours malaisé à étudier et quelquefois insoluble. Au surplus, après les expériences qu'ils ont faites, les créanciers hypothécaires sauront prendre des mesures pour la protection de leurs capitaux.

On a proposé d'introduire dans le projet une clause obligeant le requérant à justifier

de ses capacités dans la profession d'hôtelier. Le Conseil fédéral n'a pas voulu aller aussi loin, car cette clause constituerait un empêchement considérable sur la liberté du commerce et de l'industrie, un empêchement qui ne pourrait pas s'expliquer suffisamment par le but limité de la loi.

Le permis (art. 3) peut être accordé sous certaines restrictions, conditions ou charges qui se rapportent à la question du besoin.

Une modification importante des dispositions de l'ordonnance a été apportée dans la procédure de l'octroi du permis. Sous le régime de l'ordonnance, le gouvernement cantonal recevait la requête et donne un préavis, et c'est le Conseil fédéral qui délivre ou refuse l'autorisation. Le projet de loi par contre prévoit que les autorités cantonales seront compétentes pour statuer sur la clause de besoin et pour accorder le permis, éventuellement après consultation des autorités locales. Voici du reste le texte de l'art. 4 : « La demande de permis est soumise à l'autorité cantonale compétente, qui statue après enquête et audition des intéressés. La décision est communiquée, accompagnée de l'exposé de ses motifs, à l'autorité communale, au requérant et aux personnes qui ont présenté des propositions au cours de la procédure. Les permis accordés font l'objet d'une publication. »

L'art. 5 stipule : « La décision de l'autorité cantonale peut être déférée par voie de recours au Conseil fédéral, en conformité de la loi fédérale sur l'organisation judiciaire fédérale. Le délai de recours est de trente jours. Le droit de recours appartient au requérant et à l'autorité communale, ainsi qu'aux personnes et aux groupements lésés dans leurs intérêts par la décision, même s'ils n'ont pas été procédé à leur audition au cours de la procédure devant l'autorité cantonale. Pour les intéressés qui n'ont pas reçu communication de la décision, le délai de recours commence à courir le jour de la publication de l'octroi du permis. Le Conseil fédéral statue en dernier ressort. »

Art. 6 : « La demande de permis écartée ne peut être renouvelée que moyennant la preuve qu'une modification est intervenue dans les faits. »

Le message dit à ce propos : « La possibilité de recourir à l'autorité fédérale permet de s'attendre à une procédure uniforme, au-dessus des considérations régionales. Le droit de recours sera précieux, particulièrement dans les cas importants et discutables, tandis que dans les entreprises de moindre envergure et pourtant soumises à la loi (par exemple ouverture d'une petite pension, légère augmentation du nombre des lits), les parties s'en tiendront dans la règle au prononcé de l'autorité cantonale. »

Parmi les groupements auxquels il est fait allusion dans l'art. 5, le Conseil fédéral compte la Société fiduciaire suisse pour l'hôtellerie, qui aura donc un droit de recours, même si l'on n'a pas requis son préavis, lequel sera recommandable dans maints cas importants.

L'art. 7, relatif aux sanctions, est ainsi conçu : « Celui qui, sans avoir obtenu le permis, aura construit un nouvel hôtel, augmenté le nombre des lits destinés aux hôtes d'un hôtel existant, ou installé en vue d'y entretenir professionnellement et d'une façon durable des hôtes un local affecté jusque là à d'autres buts, sera puni de l'amende jusqu'à 20.000 francs. Sera puni de la même amende celui qui, après avoir obtenu le permis, n'aura pas satisfait aux conditions ou charges fixées dans ce permis. Lorsque l'absence de permis devra être attribuée à la négligence ou à l'ignorance des dispositions en vigueur, la peine sera limitée jusqu'à 10.000 francs. Sont applicables les dispositions de la partie générale du Code pénal fédéral du 4 février 1853. La poursuite et le jugement des contraventions sont du ressort des cantons. »

Art. 8 : « Les cantons sont tenus d'empêcher l'exécution des constructions et l'exploitation des hôtels pour lesquelles le permis nécessaire n'a pas été accordé. Les exploitations ouvertes sans permis sont fermées dans un délai convenable, en tant que le permis n'a pas été délivré après coup. »

Art. 9 : « Toute exploitation hôtelière permise à teneur de la présente loi demeure soumise aux prescriptions de la législation cantonale. Le message commente ainsi cet article : « Les prescriptions de la loi projetée devront être appliquées partout en Suisse d'une façon uniforme, sans égard à la législation cantonale sur les auberges. Inversement une exploitation hôtelière permise en

vertu de la loi fédérale n'en demeurera pas moins soumise à la loi cantonale sur les auberges. Même si elle n'est pas susceptible d'être interdite par le canton, elle aura besoin de la patente prévue pour sa catégorie. »

Art. 10 : « Le Conseil fédéral exerce la haute surveillance sur l'exécution de la présente loi. Il peut édicter sous forme d'ordonnances des dispositions d'exécution. »

Art. 11 : « La présente loi entrera en vigueur le 1er janvier 1926 et produira ses effets jusqu'au 31 décembre 1932. »

Ainsi donc le régime de la loi ferait immédiatement suite au régime de l'ordonnance prise en vertu des pleins pouvoirs. Si le besoin s'en fait sentir, le Conseil fédéral demandera aux Chambres de décider une prolongation de la validité de la loi. Si l'effet de la loi n'est pas prolongé, personne ne pourra poursuivre contre la Confédération une demande d'indemnité fondée sur le fait qu'à un moment donné la clause de besoin et la protection accordée auraient disparu.

La loi ne contient pas de dispositions transitoires, parce que ses prescriptions sont appliquées déjà depuis le mois de novembre 1915. L'ordonnance promulguée à cette époque tenait compte des constructions en préparation ou commencées et ces cas sont liquidés depuis longtemps.

La subvention à la S. F. S. H.

En date du 25 avril, le Conseil fédéral a publié un message à l'Assemblée fédérale concernant l'allocation d'une nouvelle subvention à la Société fiduciaire suisse pour l'hôtellerie. La presse romande a publié à cette occasion des articles très favorables à l'industrie hôtelière suisse et témoignant d'une réelle compréhension de la véritable situation économique où se trouve notre branche après dix années de crise.

C'est ainsi que « La Suisse », de Genève, toujours dévouée à nos intérêts, a publié, aussitôt après la parution du message, l'excellente correspondance suivante de son collaborateur V., à Berne :

« La situation de notre industrie hôtelière continue à préoccuper les pouvoirs publics. Il y a deux ans, les Chambres fédérales allouaient une subvention de cinq millions à la Société fiduciaire pour l'hôtellerie. Le mois dernier, le Conseil fédéral déposait un projet de loi autorisant les cantons à interdire les constructions d'hôtels dont le besoin ne se fait pas sentir. Enfin, hier, il a voté un projet d'arrêté allouant une nouvelle tranche de trois millions à la Société fiduciaire. »

« Cette dernière décision provoquera peut-être quelque surprise dans le public, où l'on se figure volontiers que, si nos hôtels n'ont pas encore retrouvé leur prospérité d'autrefois, ils ont du moins doublé le cap de la crise. Cette idée, bien que fautive, s'explique. Non seulement nos hôteliers — nombre de témoignages étrangers l'attestent — ont eu le bon goût de ne pas se répandre en lamentations devant leurs clients lorsque ceux-ci étaient rares et que la crise baillait son plein ; mais, dès qu'une lueur d'espoir est apparue à l'horizon, ils ont annoncé le soleil d'Austerlitz. Ainsi, à lire l'an dernier les chiffres-réclame publiés par les stations de tourisme, au cours de la saison, on pouvait se figurer que nous étions revenus aux beaux temps d'avant guerre. Mais, lorsqu'on examine froidement la situation à l'aide des chiffres, on aboutit à d'autres conclusions. Tout d'abord, les temps d'avant guerre n'étaient beaux que si on les compare au marasme actuel. Il n'est pas besoin d'un grand effort de mémoire pour se souvenir des plaintes de 1913, par exemple, sur la brièveté de la saison et sur le rendement insuffisant de l'industrie hôtelière. C'était l'époque où les hôtels poussaient comme des champignons et où l'augmentation du nombre des touristes était toujours en retard sur celle du nombre des lits. En fait, il n'y avait pas, dans tout le pays, d'industrie aussi chancelante que l'industrie hôtelière. Et c'est pourquoi il s'agit aujourd'hui non seulement de rétablir la situation d'avant guerre, mais de réaliser une amélioration sérieuse qui empêche qu'une spéculation effrénée mette constamment en péril une branche essentielle de notre économie nationale. »

« Et, malgré tout, nous sommes encore bien loin de cette situation d'avant guerre. Certes, la saison de 1923 a été meilleure que celle de 1922, et celle-ci a assuré un progrès réel sur la précédente. Mais tout cela est relatif. En réalité, les chiffres de fréquentation des hôtels sont encore inférieurs de 35 % à ceux de 1913. Certaines régions n'ont pas été plus favorisées en 1923 qu'en 1922, et

même dans celles où le beau temps a ramené en juillet et août les affluences d'avant guerre l'excédent des recettes de ces deux mois a été souvent absorbé par les déficits de l'avant et de l'arrière-saison. Il faut ajouter que les hôtels ont de formidables déficits à amorcer, si bien qu'une enquête portant sur 157 sociétés anonymes hôtelières a permis d'établir que quatre de ces entreprises seulement avaient payé en 1923 un dividende — bien modeste au surplus — tandis que les 153 autres, avec un capital de 98 millions, avaient dû renvoyer leurs actionnaires à des temps meilleurs. Et l'on admet aujourd'hui qu'un tiers environ des capitaux engagés dans l'industrie hôtelière sont menacés ! »

« Les dix années de crise ininterrompue traversée par l'industrie hôtelière ont accumulé à un tel point les dettes sur les hôtels que, si on ne leur vient pas en aide aujourd'hui, beaucoup ne pourront plus consolider leur situation, même lorsque la fréquentation sera redevenue normale. Or il est important pour toute notre économie publique que cette industrie soit complètement assainie et qu'on évite si possible des faillites. C'est dans ce sens que la Société fiduciaire a dirigé ses efforts. Elle a assaini, jusqu'ici, 137 entreprises hôtelières comptant 14.000 lits et, moyennant des prêts de trois millions et demi, elle a fait réduire de vingt-huit millions le montant des dettes qui les grevaient ; en outre, elle a obtenu des réductions d'intérêts sur une quarantaine d'autres millions. C'est un excellent travail, mais qui doit être continué si l'on veut que l'assainissement porte tous ses fruits. Et, comme la somme encore disponible ne permettait pas de tenir compte de plus de la moitié des demandes, il paraît légitime de verser à la Société fiduciaire une tranche de trois millions qui, espérons-le, sera la dernière. Mais le Conseil fédéral y met une condition : c'est que les Chambres votent, au préalable, la loi qui autorise les cantons à restreindre la construction de nouveaux hôtels, car nous ne voulons pas laisser de nouveau libre cours à la spéculation et il serait inadmissible que l'industrie hôtelière n'accepte pas volontiers cette condition. »

La « Revue de Lausanne », de son côté, explique que la Fiduciaire demandait une deuxième subvention du même montant que la première, à savoir de cinq millions. Le Département fédéral de l'économie publique estima qu'on pouvait se contenter de quatre millions et le Conseil fédéral réduisit encore la somme à trois millions.

Signalons en terminant qu'en vertu de l'art. 4 du projet d'arrêté fédéral, cet arrêté, n'étant pas d'une portée générale, entrerait en vigueur immédiatement après son acceptation par les Chambres.

Société des Hôteliers de Montreux et environs.

Nous trouvons dans le « Journal et Liste des Etrangers de Montreux » le 45^{me} rapport du Comité de la Société des Hôteliers de Montreux et environs sur l'exercice 1923. Nous en reproduisons ici les points les plus intéressants.

Pour 1923, le Comité constitua son bureau comme suit : Présidence : M. Alex. Emery ; vice-présidence : M. Ch. Nicodet ; secrétaire : M. H. Sprinz. M. Ch. Nicodet présidait les commissions de publicité, des prix minima et des examens d'apprentis. Les délégués à la S. S. H., étaient MM. H. Jaussi et J. Schöri. Au 31 décembre 1923, la Société comptait 109 membres, avec un total de 6498 chambres. Les cotisations s'élevèrent à 17.946,80 fr. Le solde débiteur de Fr. 2.895,95 du 31 décembre 1922 disparut complètement pour faire place à un solde actif de fr. 201,50.

A plusieurs reprises, la Commission des prix minima fut appelée à examiner des demandes de déclassement d'hôtels en vue d'une augmentation ou d'une diminution des prix. Si les demandes d'augmentation ne créent pas de difficultés, les requêtes tendant à une diminution des tarifs sont examinées avec soin avant d'être prises en considération, car elles risquent toujours d'entraîner un déclassement général des catégories.

En ce qui concerne la publicité, la Société, avec la Société de Développement et le M. O. B., a participé à la réclame faite dans différents journaux anglais, hollandais et allemands par les soins de l'Office suisse du tourisme. Elle a accordé au Développement une subvention de 500 fr. pour la réception des médecins hollandais en voyage d'études. Elle a participé au Corso fleuri de la Fête des narcisses et obtenu pour son élégante voiture un prix de 600 frs.

A propos de l'engagement de personnel étranger, la Société a échangé des correspondances avec le Département vaudois de justice et police. Celui-ci donnait avis qu'en raison du chômage et en application d'instructions de l'autorité fédérale il avait décidé de refuser toutes les demandes d'entrée en Suisse formulées par des employés étrangers ou en leur faveur et de

ne renouveler les permis de séjour aux étrangers travaillant dans le canton qu'après constatation de pénurie absolue de personnel suisse.

Le Comité répondit notamment: «Pour certaines catégories d'emplois, nous ne trouvons le personnel que parmi les étrangers, p. ex. les laqueurs. Il n'y a que les Milanais qui remplissent cet emploi d'une façon satisfaisante. Ne peut-on pas faire d'exception en faveur de bons employés qui sont depuis longtemps à leur poste et qu'il n'est pas toujours facile de remplacer. Les offices de chômage procurent souvent un personnel de fortune, mal stylé, ne convenant pas à l'emploi pour lequel il a été engagé. Les hôteliers seraient reconnaissants qu'on veuille bien tenir compte de ces faits.»

Le Département répondit qu'il étudiait chaque cas particulièrement et qu'en cas de nécessité il était prêt à faire des exceptions. Il ajouta: «Au reste, le principe du Département de ne renouveler les permis de séjour aux étrangers travaillant dans le canton qu'après constatation de pénurie de personnel suisse laisse entendre que l'autorité, tout en défendant les intérêts des nationaux, est prête à faciliter l'emploi de la main-d'œuvre étrangère, lorsque le besoin s'en fait sentir pour la bonne marche de l'industrie hôtelière.»

La décision suivante fut prise à propos de l'établissement des listes d'étrangers dans le journal de la section: «Les noms des étrangers sont imprimés en caractères identiques. Chaque hôtelier aura droit, dans chaque liste, à un nombre de lignes égal au tiers du nombre des lits pour lesquels il paye une cotisation. Toutefois, les hôtels ayant 25 lits auront droit à 10 lignes gratuites. Les lignes supplémentaires seront payées à l'imprimerie à raison de quatre centimes par ligne.»

Enfin le Comité étudia une proposition de percevoir des membres habitant le Cercle de Montreux une cotisation annuelle de 2 fr. par chambre en faveur de la Société de Développement, ceci à titre d'essai pendant une année. La subvention au Développement se trouverait ainsi portée à 8000 francs environ. On sait que cette proposition a été acceptée dernièrement, en même temps que celle de renforcer l'orchestre du Kursaal pendant la haute saison.

Sociétés diverses

L'Union suisse des classes moyennes du commerce (groupe du commerce de l'Union suisse des arts et métiers) a tenu à Olten, sous la présidence de M. Lauri, son assemblée ordinaire annuelle. Après la partie administrative, l'assemblée nomma M. F.-J. Weber, de Lucerne, membre de la direction. Après avoir entendu des exposés de M. Lauri, président, et de M. Kurer, conseiller national sur la législation fédérale en matière de douanes et sur le tarif douanier, l'assemblée a fixé un certain nombre de directives relatives à l'attitude qu'adoptera à l'égard de ces questions le petit commerce privé. L'assemblée a décidé de proposer à l'assemblée annuelle de l'Union suisse

des arts et métiers, comme membres du comité central, MM. Lauri, Emy, Kurer et Maire. L'assemblée, considérant qu'en septembre aura lieu le congrès international des classes moyennes, a décidé de ne pas tenir de congrès des classes moyennes cette année.

Questions professionnelles

La clause de besoin. La commission du Conseil des Etats chargée d'examiner le projet de loi fédérale relative à la création et à l'agrandissement d'entreprises hôtelières s'est réunie sous la présidence de M. Ammann (Schaffhouse), et s'est prononcée à la majorité des voix pour l'entrée en matière sur le projet du Conseil fédéral. L'opposition a fait valoir surtout des arguments basés sur le principe de la liberté de l'industrie.

Nouvelles diverses

Suisse et Tchécoslovaquie. L'Office suisse du tourisme, à Zurich, a confié à son agence de Prague la représentation exclusive pour la Tchécoslovaquie et la Pologne sous le contrôle et la protection du consulat de Suisse à Prague. Cette agence se propose de diriger sur la Suisse de nombreux étudiants, touristes et malades tchécoslovaques et de remédier ainsi, dans la mesure du possible, à la crise de l'industrie hôtelière dans notre patrie. Elle fournit gratuitement tous les renseignements requis et distribue aux intéressés les cartes, brochures, prospectus, etc., qu'on lui envoie de Suisse.

La Fête des Fleurs à Genève. La préparation de la grande Fête des Fleurs, organisée par l'Association des Intérêts de Genève sous le patronage des autorités cantonales et municipales, pour le samedi 28 et le dimanche 29 juin, a déjà commencé depuis quelques semaines. De nombreuses commissions vont bientôt fonctionner pour le règlement impeccable de tous les détails. L'après-midi du samedi et du dimanche aura lieu le grand corso fleuri, avec bataille de fleurs, serpents et confettis. Y prendront part des voitures attelées, des automobiles, motocyclettes et sidecars, des bicyclettes, des trottinettes et des chars d'enfants, des groupes à cheval et à pied. Le corso se déroulera sur le Quai du Mont-Blanc, avec un parcours permettant d'orienter les esprades du côté du lac. Le samedi soir, fête vénitienne, illumination, feu d'artifice et grand bal officiel à l'Hôtel des Bergues. Le dimanche, après le corso et la bataille de fleurs, distribution des prix et cortège en ville. Le soir, grande bataille de serpents et confettis, avec concerts et illuminations. L'Association des Intérêts de Genève a mis une somme de 20,000 francs à la disposition du jury du concours de véhicules et groupes fleuris.

Voyage d'études à Davos et Leysin. Les 25 et 26 avril, un groupe de médecins étrangers et de spécialistes du traitement de la tuberculose, accompagnés d'un voyage d'études, sous le patronage de la Société des nations a visité les différents établissements hygiéniques et sanitaires de Davos notamment divers sanatoria, l'Institut de

recherches, la laiterie centrale, l'établissement pour l'incinération des ordures ménagères, etc. Des conférences ont été faites à cette occasion. Pour leur voyage aux stations climatiques de notre pays, les médecins étrangers ont visité également Leysin. Aménagés par train spécial au Sanatorium Grand Hôtel, où des appartements leur avaient été réservés, ils y furent reçus par M. le Dr Morin, président de la Société climatique de Leysin, qui leur souhaita la bienvenue, puis visitèrent d'abord les Sanatoria populaires vaudois et neuchâtelois et le Sanatorium des enfants. Ils entendirent une causerie de M. le docteur Lachaux, accompagné de projections de diapositives, sur la disparition des signes radiologiques du poumon, après traitement par la cure d'altitude. Le lendemain fut consacré à la visite des cliniques de M. le Dr Rollier et les hôtes, vivement intéressés par ce qu'ils avaient vu, quittaient Leysin pour se diriger sur Lausanne et Genève.

Fête des Narcisses. (L'Affiche). On la voit déjà un peu partout où, de loin, elle happe l'attention. On ne saurait lui vouer, comme à tant d'autres, un coup d'œil distrait et indifférent. De l'ampleur de fleurs multicolores sous lequel disparaît presque entièrement une délicieuse automobile, s'élève, majestueux et léger, le magnifique «Paon blanc» qui fit sensation au Corso de 1923; consécration nouvelle et bien méritée du talent et de l'ingéniosité de son auteur, M. Jean de Ribapierre. Le Paon occupe tout le premier plan, ne laissant envahir, du lac, que la partie baissant le château de Chillon. Au fond s'estompent les montagnes et les hauteurs boisées. Luminéusement employé, l'oiseau cher à Junon semble conduire le cortège traditionnel, entouré d'une foule en liasse et se livrant avec enthousiasme à l'excitante bataille de fleurs. L'auteur de l'affiche, le peintre Courvoisier, à su évoquer remarquablement, quoique d'une touche très discrète, la vie et le mouvement animant Montreux en ces jours de printemps. La joie se lit sur les visages et dans les gestes des jeunes gens et des jeunes femmes aux toilettes bigarrées, dont le regard est encore tout troublé des visions que les balles viennent d'y imprimer. Au milieu d'eux, effleurée de lumière et de bruit et grisée par le parfum des roses qu'elle projette, une fillette va rouler, dirait-on, sous le jardin mouvant. La nouvelle affiche fait honneur à M. Courvoisier. Elle est engageante et plaira certainement.

Trafic

Réduction des taxes postales. Le département des postes a soumis un projet au Conseil fédéral tendant à réduire à partir du 15 mai, de 25 à 20 centimes la taxe des cartes à destination de l'étranger. En outre, il propose d'abaisser, dès le 1er octobre, le port des lettres de 40 à 30 centimes.

Suisse-Autriche. Le 1er mai, le service des recouvrements et des remboursements avec l'Autriche a été repris dans les deux sens. Les remboursements sont admis provisoirement pour la messagerie et les colis postaux. Le service des remboursements n'est pas rétabli jusqu'à nouvel avis pour les petits envois recommandés, les lettres et les colis de valeur.

Le réseau téléphonique s'étend en Valais. Le réseau téléphonique et télégraphique du Haut-Valais a pris, dernièrement, une nouvelle extension. La direction générale a fait installer de nouvelles lignes téléphoniques entre les stations Fuesch-Madlet, puis Gampel, Tourtemagne et Loèche-ville. Le télégraphe a été également introduit dans les localités de Naters, Enstlen, Saas-Almagell et Saas-Balen. Dans ces deux derniers villages, la création de stations télégraphiques était devenue une nécessité pour l'industrie hôtelière.

Circulation automobile. La Société de tourisme de la Suisse centrale, à Lucerne, a demandé au gouvernement glaronnais d'autoriser aussi rapidement que possible dans le canton la circulation des automobiles le dimanche, sans restrictions, les cantons de Glaris et d'Obwald étant les seuls à maintenir des restrictions. Le Conseil d'Etat a constaté que d'après la Constitution, on ne pouvait revenir sur une décision de la Landsgemeinde qu'après qu'elle ait été en vigueur pendant trois ans. La question sera soumise à la Landsgemeinde de l'année prochaine.

Trafic aérien Angleterre-Suisse. On mande de Bâle au «Journal de Genève»: Depuis un mois les communications aériennes régulières auraient dû être reprises entre l'Angleterre et la Suisse. S'il n'en est rien, c'est que les pilotes anglais font grève, pour deux raisons. Ils protestent contre la nomination du manager de la Daimler, leur bête noire, au poste de directeur de la «Imperial Airways Company», nouvelle société qui englobe les quatre grandes sociétés d'aviation anglaises (entre autres la Handley Page). D'autre part, ils protestent contre les conditions moins avantageuses que leur fait le nouveau trust. Il est possible que l'Etat intervienne pour apaiser le conflit, car les sociétés étrangères profitent de l'absence de concurrence. Tant qu'un arrangement ne sera pas conclu, le service Angleterre-Suisse ne sera pas repris.

Légations et consulats

Roumanie. On annonce la mort de M. Georges Fazy, consul de Roumanie à Genève.

Notre ministre à Stockholm. Le Conseil fédéral a nommé ministre de la Suisse en Suède, en Norvège et au Danemark M. Ch. L. E. Lardy, jusqu'ici ministre de Suisse au Japon.

Guatemala. Le Conseil fédéral a accordé l'acquittement à M. Gaspard Iselin, nommé consul honoraire de Guatemala à Zurich, en remplacement de M. Alfred Keller, décédé. M. Oscar Bauer, consul honoraire de Guatemala à Bâle, ayant transféré son domicile à Zurich et accepté le poste de vice-consul honoraire dans cette ville, le consulat de Guatemala à Bâle est supprimé.

La Revue suisse des Hôtels

est en vente au numéro dans les librairies de gares et les kiosques à journaux des principales villes et stations de saison. Prix du numéro: 40 cts.

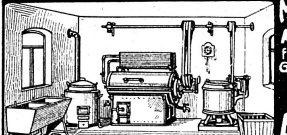


S. Garbarsky, Zürich
Bahnhofstrasse 69a, Entresol
Wäschefabrik
Feine Herrenwäsche. Ausstattungen
Gegr. 1891 180



Gegr. 1891

WÄSCHEREI-ANLAGEN
WASCHMASCHINEN · CENTRIFUGEN · PLATTMASCHINEN
Muldenmangel
mit Absaugevorrichtung für Dampf- & Gasheizung
ALIEBMAN & CO ZÜRICH



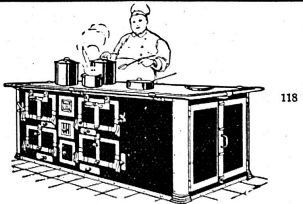


Das Urteil ist gesprochen:
Nimm VIANDOX zum Kochen



KOCH & UTINGER, CHUR
offerieren äusserst vorteilhaft
Platten-Papiere
Proviant-Papiere
Office-Papier
Closet-Papiere
(in Rollen und Paketen)
537
Muster-Offerten werden gerne unterbreitet.

Zu verkaufen:
Auf bedeutendem Fremdenplatz des Berner Oberlandes eine gut frequentierte
Hotel-Pension
mit Restaurant
u. Confiserie, 25 Betten, Kaufpreis mit Inventar Fr. 55,000.—, Anzahlung Fr. 10,000.—, Auskult durch G. Schwarz & Cie., Liegenschafts- & Verwaltungsbureau, Unterbühlstr. 8, Thun, Tel. 357. — Jeden Dienstag im Restaurant „Simphon“ an der Aarberggasse in Bern anzutreffen. (P. 1165 T.) 5131



KOCHHERDE
jeder Grösse für Hotels, Restaurants und Private mit und ohne Warmwasser-einrichtung liefern zu billigsten Preisen
Gedr. Krebs, Kochherdfabrik, Oberhofen b. Th. Schweiz. Landesausstellung Bern. Goldene Medaille.

Zu kaufen gesucht:
Hotelmobilien
für ungefähr hundert Zimmer. Sich wenden an Duret & Baumgartner, Rue du Grütli 4, Gen. (P. 21636 X.) 5133

MARC DIVINA PUR
KENNER KAUFEN NUR
GEBR. KREBS, OBERHOFFEN B. TH.

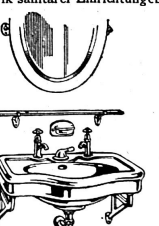
Viandox der Cie. Liebig ist wirklich konzentrierte Fleischbrühe, die Küche durch nichts anderes zu ersetzen
In allen guten Lebensmittelgeschäften

Flasche von 1000 Gr. kostet Fr. 9.75.
General-Agentur für die Schweiz:
JEAN HAECKY IMPORT A.-G. BASEL

Servietten aus Papier, mit Reflektoren, mit Aufdruck, für alle Veranlassungen geeignet. Man bestelle oder verlange Offerte bei G. Haurer, Papeterie, Spiez.



Bamberger, Leroi & Co., Zürich
Aktien-Gesellschaft
Fabrik sanitärer Einrichtungen



BAMBERGER, LEROI & CO., ZÜRICH
SOCIÉTÉ ANONYME
Fabrication d'appareils sanitaires 109

Reelle
Weine
Billig

Oberital.
weiss, 1923, 10° 73.—
San Severo
weiss, 1923, 11—11½° 82.—
Montagner
ital, 1923, 10° 70.—
Corbières
1923, 10 ½—11° 85.—
Spezial
1922, 10 ½° 100.—
Chianti
Val d'Arno, 1923, 12° 100.—
Burgunder
alt 115.—
Lagrein-Kretzer
1923, 11½—12° 145.—
Veltliner
Montagner, alt 222.—
Verlangen Sie Muster!
Lauber - Köhler
Luzern

Gebildete (OF 50705 Z)
Tochter
sucht Stelle zur Beaufsichtigung d. Haushaltes zu einem altern. alleinstehenden Herrn. Gute Referenzen stehen zu Diensten. Offerten arbeiten unter OF. 1479 Z. an Orelli & Co., Annoncen, Zürich, Zürcherhof. 471

Zu verkaufen:
Auf erstklassigem Fremdenplatz des Berner Oberlandes eine
Hotel- u. Confiserie-Besitzung
mit Sommer- u. Winterbetrieb. Jahresumsatz Fr. 70,000.—, Kaufpreis Fr. 145,000.—, Anzahlung Fr. 30,000.—, Auskult durch G. Schwarz & Cie., Liegenschafts- & Verwaltungsbureau, Unterbühlstr. 8, Thun, Telefon 357. — Jeden Dienstag im Restaurant „Simphon“ an der Aarberggasse in Bern anzutreffen. (P. 1164 T.) 5130

Gesucht
für Grossbetrieb in Jahresstelle:
Chef de Service
I. Buffet-Dame
Offerten unter Chiffre B. T. 2799 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.



Chef de Réception-Caissier
tätige Kraft, seit 20 Jahren im Hotelfache tätig, sucht passendes Engagement, event. auch für selbständige Leitung eines Hotelbetriebes. Eintritt kann event. sofort erfolgen. Prima Referenzen zu Diensten. — Offerten unter Chiffre B. T. 2799 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.



Hotels, Restaurants
In jeder Hinsicht vorteilhaft kaufen Sie Ihren sämtlichen Bedarf bei uns. Auf Wunsch senden wir unsern Hotelkatalog. Vergleichen Sie die Qualitäten und Preise.
KAISER & CO, Papiere, BERN



Berger & Cie.
Langnau · Berne
fondée en 1863
*
Agence générale et Dépôt de
Saint-Marceaux & Cie, Reims
Champagne Saint-Marceaux
G. Sandeman Sons & Co Ltd.
Londres · Oporto · Xérès
Sandeman's Ports & Sherries
Eschenauer & Cie, Bordeaux
Vins fins de Bordeaux
Champy Père & Cie, Beaune
Grands vins de Bourgogne
Mont d'or S. A., Sion
Mont d'or Johannisberg.



Spezialitäten:
 Feinste
 Tafel-Confitüren
 Gelées, Sirupe
 Früchte- u. Gemüse-
 Conserven, Gemüse
 in Essig etc.



Conserven Seethal

Seon (Aargau)

Schweizerische Landesausstellung in Bern 1914: Grosser Ausstellungspreis (Höchste Auszeichnung)

Allen voran ist die
EXPRESS
 J. R.
 Buchhaltung.
 staunend einfach.

4775
 Joh. Rüegg, Organisator, Zürich, Limmatquai 12.

Holländischer Hotelier-Sohn

sucht zwecks Ausbreitung seiner Fachkenntnisse Stellung als Oberkellner oder Chef de réception. Derselbe ist in allen Branchen gut versiert. Besitzt ausgebreitete Beziehungen zu dem die Schweiz besuchenden holländischen Publikum. Offerten erbeten an G. J. Riesen, Hotel Grosel, Berg-en-Daal, bei Nijmegen (Holland).

2807

VINS FINS DU VALAIS Ed. Buro, Sierre

L'Etoile de Sierre, pétillant, Château-Villa, Fendant, Dôle clos de collines, Johannisberg, Amigne, Malvoisie, Enfer Muscat.

235

Gesucht

für Grossbetrieb in Jahresstelle:

Chef Tournant Chef Saucier

Offerten unter Chiffre B. T. 2798 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

Verlangt überall

Chianti Dettling
 Originalwein der Tenuta Egisto Martelli Mercatello, Chianti.
Arnold Dettling, Brunnen
 Feine Asti- u. Chiantiweine - Kirschedstillation
 Gegründet 1867 Älteste Spezialfirma Telefon 69

Leinwand

für Leintücher u. Leibwäsche

rein- und halbleinen, grob und feinfädig, 90, 150, 160, 180 Cm breit. Verlangen Sie bitte Muster. Weisse leinene Leintücher 150x250 Cm. gross, für niedrige Preise, 6 Stück 54 Franken versendet franko Nachnahme: Leinwandfabrik Frz. Marzke, Glessenhubel b. Neustadt a. Met. C.S.R. — Viele Dankschreiben für solide Ware.

3581



NATIONAL

Registrierkassen
für jedes Geschäft

Neue Modelle
von Fr. 750.— an.

NATIONAL CASH REGISTER CO.

Werdmühlstr. 10 ZÜRICH Tel: Seinau 197

Wir offerieren freibleibend ab Cuxhaven, in garantiert nur erstklassiger Qualität: Sämtliche Sorten frische

Seefische

Matjesheringe, Oelsardinen etc.

Ausführliche Offerte auf Wunsch. Ferner: Ia. geräucherter Flussalachs (Salm) in Seiten von 6-8 Pfund M. 2.60 p. Pfund 8-12 Pfund M. 2.80 p. Pfund über 12 Pfund M. 3.— p. Pfund

In Dosen, extra dünne Scheiben:

250 Gramm brutto p. Dose M. 1.80
 430 Gramm brutto p. Dose M. 3.50
 Postdosen per Pfund netto M. 3.60

Ia. Astrachen Caviar, grosses grauerleindes Korn
 1/4 Dose netto 50 Gramm M. 4.50
 1/4 Dose netto 125 Gramm M. 11.—

Hochfeine Brabanter Sardellen per Postfass M. 12.—

Lund & Iden, G. m. b. H., Cuxhaven

Chef de réception Directeur

absolut versierter Fachmann des Hotelgewerbes, (ev. Ehepaar) **gesucht**. Offerten unter Chiffre G. N. 2774 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

5132
 Erfahrener, bekannt, Schweizer

Gerantin oder Gouvernante

für kleineres Sommerhotel gesucht. — Eintritt Mitte Mai - Mitte Juni. — Offerten mit Photo, Zeugnisabschriften und Gehaltsangabe erbeten unter M. R. 2770 an die Schweizer Hotel-Revue, Basel 2.

5132

A vendre

Esuite de la transformation de notre réseau, nous offrons à vendre aux meilleures conditions faites par l'acheteur:

Une machine à vapeur HP Sulzer, 40 HP.
 1 Dynamo Oerlikon 120/180 Volts, 139/208 ampères.
 1 Batterie d'accumulateurs 69 Eléments Oerlikon 300 ampères.
 1 Tableau de commande avec 4 ampères mètres 60 à 300 ampères.
 2 Voltmètres 180 Volts.
 1 Disjoncteur automatique.

Résistances, commutateurs etc.
 1 Dynamo 120 ampères.
 1 Dynamo 100 ampères.
 1 moteur 2 HP 115 Volts.

A disposition des intéressés à notre Succursale de Corgémont.

Fabrique d'horlogerie de Fontainemelon.

5127

Schweizer Mustermesse Basel

17.-27. MAI 1924

FÜR MESSEBESUCHER
GELTEN EINFACHE BAHNBILLETTS
ZUR HIN- UND RÜCKFAHRT

A remettre à Genève

p. cause de santé, jolie pension, conviendrait pour pensionnat, possibilité d'association. Ecrire sous chiffre W 7106 X. Publicitas, Genève.

5136

A vendre piano électrique

en très bon état avec rouleaux contenant morceaux de musique. S'adresser sous chiffre P. 2190 F. à Publicitas S. A. à Berne.

5137

Gesucht

Stellen für Saalhehrüchter, Kochlehrstelle zu kath. Meister. Soloth. kath. Jugendamt, Olten, Jurastr. 22, Tel. 540. (P 1251 On)

Import-Eier

Emil Meier-Fisch Winterthur.



BURGERMEISTER

beliebter Aperitif

Nur bei E. MEYER, BASEL TEL. 333
 (siehe Seite 185)
 bitten Sie sich nach Nachahmungen.

Pianiste

sérieuse et capable, bien routinée dans la musique d'ensemble, cherche engagement pour l'été, de préférence dans l'Hotel. Adresser offres à Mlle Stine, Sauter, à Genève, 5141

Orchestre

classique et dances, 4 musiciens (diplômes du Conservatoire de Genève) cherche engagement d'été. Meilleures références. Ecrire sous chiffre V 7185 X. Publicitas, Genève.

5143

Frische Treibhaus-Gurken

offert zu Tagespreisen, je nach Grösse, evtl. Muster zu Diensten. (Pe 3206 Y) 5134 Gurkenzüchter Kehrsatz b. Bern.

Nachtisch-Einlagen

Schw. Pat. u. D. R. P., impr. prakt. Holzst. Verhind. üblen Geruch, töten Krankheitskeime. Überall gelobt. Zu haben in Haush.-Sanitäts- u. Drog.-Gesch. Engros: Allein-Depot Hermann Rivinius, Zürich. 5377

Zu verkaufen

ein noch fast neues Zeiss-Aussichtsinstrument m. Automat-Einwurf à 20 Cts., mit eisernem verstellbarem Sockel, Vergrösserung 38 x 88 x 116. Preis Fr. 1800.—

Grosses, schönes Orchestron (Nussbaum) mit 6 Walzen, ansehnlicher, nicht schrillender Ton, Fr. 1000.—

Schöner Musikisch, mit 3 Walzen, insgesamt 28 Stück spielend, weicher Ton. Preis Fr. 400.—

Nähere Auskunft: H. Aeschmann, Automatenbetrieb, Bern-Tribin, 2796

Arzt

(im Sommer in grossem Kurort) sucht für den Winter, leistungsfähige in Kurort, Kuranstalt od. Sanatorium. Offerten unter Chiffre B 5035 O an Publicitas Lugano, 5132

Jules Los sofort

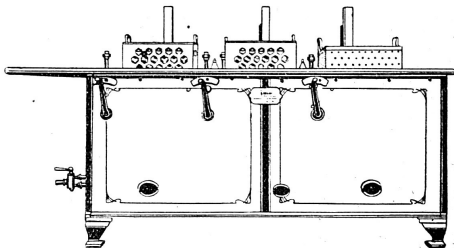
ein kleineres oder gröss. Treffnis in Bar bei der nächsten Ziehung statt. Primantiel. Im ganzen kommen an ca. 300 Mil. Fr. zur sichern Auszahlung in ca. 60 Haupttreffer à 1 Million 60 à 500,000.—, 200 à 100,000.—, 300 à 50,000.—, 300 à 25,000.—, bis 1000.—, etc. und ca. 250,000 kl. Treffer. Nächste Ziehung am 9. Juni Bewährtestes System. Preis für 10 Nummern Fr. 3.25, für 20 Nummern Fr. 6.25. Versand sofort gegen vorher-Einsendung od. Nachn. durch die Genossenschaft „Der Anker“ in Bern.

Hôtel-Pension

à louer, éventl. à acheter. On désire maison dont l'installation réponde absolument au goût d'une clientèle distinguée. Adresser offres avec toutes les conditions sous chiffre P 12719 M à Publicitas, Montreux. 5140

Schweizer Mustermesse Basel

Stand 658 — Halle III



Die neue „Simplon“-Maschine

entspricht Ihren Anforderungen auf:

Höchste Leistungsfähigkeit
 Niedrige Anschaffungskosten
 Sparsamer Betrieb
 Ausserst solide Konstruktion und
 Einfache, leichte Handhabung.

1130

Einwandfreie Reinigung allen Geschirr's garantiert.

Verlangen Sie Prospekte und Einkäuferkarten von den

METALLURGISCHEN WERKEN A.-G. IN SUHR b. AARAU



KÖCHIN UND ZIMMERMÄDCHEN

sind darin einig, dass das Pulzen und Scheuern mit KRISIT Freude macht.

Henkel & Cie A.G., Basel

6 gewaltige Vorteile

der Hospes-Hotelbuchführung (Pat. 99051)

Die Eintragungen von Bonbuch (oder Saalbuch) werden direkt auf die Rechnungen oder einen abgetragenen, abtrennbaren Abzählzettel gemacht.

2. Die Rechnungen werden durchgeschriebenen und die Rechnungs-doppel mit, zusammen vereinigt, das Hotel-Journal.

3. Das Hospes-Tagebuch währt 7 mal länger als das gewöhnliche Hotel-Journal. Es dient zugleich als Rekapitulationsbuch.

4. Die Additionen sind auf ein Minimum beschränkt.

5. Die täglichen Überträge fallen weg.

6. Alle Rechnungen sind immer à jour.

Stetige Neueinrichtungen beweisen, dass das HOSPEL-System sich glänzend bewährt.

Prospekte durch den Hospes-Verlag, Buchdruckerei Müller, Gstaad (Bern)

Per sofort zu verkaufen od. zu verpachten:

In schöner, geschützter Lage Graubündens (Prättigau) befindlich:

Hotel

vollständig möbliert, 70 Betten. Das Ganze befindet sich in ausserst gutem Zustande. Günstige Bedingungen. Anfragen erbeten unter O. F. 1507 Z. an Orell Füssli-Annoncen, Zürich, Zürcherhof.

TRUSSEL & CIE

BERNE · MORGES

Vins excellents de La Côte, de Lavaux et du Valais.

Caves de réputation: Château de Luins (propriété de la Maison), Clos de Châtigny, Mont-Bellin, Mont-Gros, Chateau de Montagny, Villeneuve, Yverne, Fendant et Dôle de Sion.

für Hotels, Pensionen und Restaurants

Ad Schumacher & Co., Zürich

Wäscherei-Maschinen
Fabrik: Mühlebachstr. 62

ORIENT-TEPPICHE

St. Gallen Schuster & Co. Zürich

Einer unserer Teilhaber hat sich auf
6 Monate nach Persien begeben

Wir bitten unsere geschätzten Abnehmer
um Aufgabe von Spezialaufträgen

Stellen-Anzeiger

N° 19
Moniteur du personnel

Clôture des insertions: Mardi soir.

Attention! Toutes les lettres et demandes de renseignements concernant des annonces dans le Moniteur du personnel doivent être adressées à l'Administration de la « Revue des Hôtels » à Bâle.

Offene Stellen — Emplois vacants

Für Inserate Mitglieder Nichtmitglieder
bis zu 4 Zeilen Spesen extra Mit Unter Chiffre
werden berechnet berechnet Adresse Schweiz Ausland
Erstmalige Insertion Fr. 3.— Fr. 4.— Fr. 5.— Fr. 6.—
Jede ununterbrochene
Wiederholung . . . Fr. 2.— Fr. 3.— Fr. 4.— Fr. 4.50
Mehrfache werden pro Insertion mit je 50 Cts. Zuschlag
berechnet. — Belegnummern werden nicht versandt.

Aide, Ans der Lehre tretender Koch findet Anfangsstellung
neben Chef in Jahresgeschäft. Offerten mit Zeugnissen
abschreiben u. Photo an Hotel Krone, Winterthur. (1057)

Aide de cuisine, Gesuch für ein Berghotel vom 15. Juni
bis 1. September einen tüchtigen Aide de cuisine, der
auch in Entremets gut bewandert ist. Chiffre 1058

Buffet, Jeune fille de confiance est demandée pour le service
du buffet. Offres avec certificat et photo à l'Hôtel
Fleur de Lys, Chaux-de-Fonds. (1044)

Cercato governante d'albergo, stazione luglio-settembre in
Italia, parlante le 4 lingue, con referenze primo ordine.
Indirizzo: a. D. 3348 G. Publioni, Lugano. (1781)

Chef de rang, tüchtiger, junger Mann, deutsch, franz. und
englisch sprechend, gesucht. Im Fach durch und durch
bewandert. Baldiger Eintritt. Jahresstelle. Offerten mit
Zeugnissen und Altersangabe an Hotel Schweizerhof, Basel. (1062)

Concierge II, tüchtig, gewandt, sprachkundig für Hotel
I. Rang in Zürich gesucht. Offerten mit Zeugnissen,
Referenzen, Photo, Altersangabe. Chiffre 1075

Conducteur-Chauffeur, tüchtiger Fahrer, gesucht in Badhof
des Solothurner Jura. Eintritt Ende Mai. Chiffre 1076

Elektro-Mechaniker nach Bedarf gesucht, tüchtiger, muss
elektr. Zentrale, Heiss-, Vacuum-, Wasch- und Reinigungs-
apparate reparieren und über beste Referenzen verfügen.
Offerten mit Gehaltsansprüchen, Photo etc. an
Palace Hotel, Belgrad. (1761)

Gesuch für Sommeraison: Kaffeehaus-Hauswirtschaftlich, jun-
ger Oberkellner oder tüchtige Oberkellnerin, Sekre-
tär-Kassier. Anmeldungen mit Zeugnissen, Photo und Al-
tersangabe an Postfach 20740, Adelsheim a. See. (1056)

Gesuch in bestreuten Fremdenkurort im Berner
Oberland für Anfang Juni: 1 Chef de réception-Sekretär-
Kassier, 1 Oberkellner, 2 Saaltöchter, 2 Zimmermädchen,
Etagen-Portier und 1 Koch-Aide. Offerten mit Zeugnissen
und Photo. Chiffre 1060

Gesuch per sofort: tüchtiger Hotelkassierer, für 4 Wochen,
1 Maschinensoffier, für 4 Wochen, Hotel Alpenblick,
Braunwald. Chiffre 1061

Gesuch für Grossbier in Jahresstelle: Commis-Saueler,
Argenter. Chiffre 1059

Gesuch: Ein Cheffkoch oder Köchin, entremetskundig, für Ho-
tel mit 55 Betten. Chiffre 1053

Gesuch in erstklassigem Berghotel eine junge Köchin, evtl. auch
Koch. Offerten mit Zeugnissen an Hotel u. Kurhaus
Acker, Wildhaus (St. Gallen). Chiffre 1049

Gesuch zum baldigen Eintritt: Kochlehrling, welcher der
engl. und Sprache mächtig ist, ferner tüchtiger, engl. sprech-
ender, Saaltöchter mit Zeugnissen, Eintritt Juni. Offerten mit
Zeugnissen, Photo u. Gehaltsansprüchen. Chiffre 1054

Gesuch für Hotel mit ca. 40 Betten zu baldigem Eintritt:
eine nette, selbständige Saaltöchter, deutsch, franz. und
wenn mögl. auch engl. sprech.; ein selbständiges Zimmer-
mädchen, 2 bis 3 Sprachen sprech.; ein Portier-Hausbursche
Offerten an Park-Hotel, Chaux-de-Fonds a. See. (1055)

Gesuch für Sommeraison in erstkl. Hotel im Oberwallis:
1 Chef de restaurant, 1 Chef de rang, 1 Kaffeehelfer, 1
Konditor, für confiserie, 1 tüchtigen Cheffpâtissier, 1
Servierkellner in American Bar, 1 Silberputzer (Polierma-
schine), 1 Lingerie-Gouvernante, 1 Telefonistin, Geil. Offerten
mit Zeugnissen und Gehaltsansprüchen. Chiffre 1043

Gesuch vom Parkhotel Bönigen (a. Brünzensee): Zwei
Saaltöchter, die eine hat auch im Zimmerdienst mitzu-
helfen, 1 Zimmermädchen, evtl. Saaltöchter, Officiant-
mädchen, Küchenmädchen, Eintritt Juni. Offerten begleitet mit
Zeugnissen, Photo u. Gehaltsansprüchen. Chiffre 1050

Gesuch für kommende Saison, Mitte Juni: Tüchtige Ober-
kellner, der auch Bureaudienst, Korrespondent, Deutsch,
Franz. u. Engl. verstehen kann, evtl. Oberkellner-Sekretär,
sowie tüchtigen Portier-Concierge, allein, in Hotel des Berner
Oberlandes. Chiffre 1008

Gesuch für Sommeraison: 1 tüchtiger Küchenchef, 1 Pa-
tissier, 1 Concierge-Conducteur (Autofahrer, engl. sprech-
end), 1 Sekretärin (gewandte Korrespondentin, Deutsch,
Franz., Englisch), Eintritt sofort. Offerten an Park-Hotel
Gemmli, Kandersteg. Chiffre 1006

Gesuch für ein kleines Haus des Berner Oberlandes
eine tüchtige Köchin oder Koch. Geil. Offerten mit Zeugnissen
und Gehaltsansprüchen. Chiffre 1054

Gesuch für die Sommeraison von Familienhotel (50 Betten):
1 tüchtiger Küchenchef für allein; 1 Kaffee- und Ange-
stelltenküche, neben Chef; 1 nette Restaurantkellner, Zeug-
nisse und Bild an Postfach 13446, Waldhaus Flims (Graub.)
(1836)

Gesuch für erstklassiges Berghotel im Graubünden in Jahres-
stelle: junger, sprachkundiger, II. Sekretär, eine ge-
wandte Wirtschafterin und ein Etagen-Zimmermädchen, fer-
ner eine selbständige Büffeldame (Vertrauensposten) und ein
Servierkellner für die Restauration, beide die drei Haupt-
sprachen sprechend, Eintritt Mitte Mai. Offerten mit Zeugnissen
und Photo. Chiffre 1015

Gouvernante I. Bahnhofrestaurant gesucht. Jahresstelle, Ein-
tritt Ende Mai. Offerten mit Zeugnissen, Photo, Zeug-
nisse, Angaben über Gehaltsansprüche, Alter, Sprachkennt-
nisse. Chiffre 1005

Gouvernante gesucht in kleineres Hotel neben Patron. Spe-
zial auf Aufsicht über Küche und Wasche. Offerten mit
Zeugnissen, Bild und Gehaltsansprüchen. Chiffre 1013

Gesuch sprachkundiger Kellner oder Chef de rang in
gutes Passantenhotel im Berner Oberland. Chiffre 1067

Hotelgärtner, tüchtig, zu baldigem Eintritt gesucht. Aus-
führliche Offerten mit Altersangabe und Gehaltsansprü-
chen bei freier Kost und Logis zu adressieren an Postfach 71,
Montreux. (1062)

Hotelmaler findet längere Zeit Beschäftigung in erstklass.
Stadthotel. Guter Monatslohn, nebst freier Station. Chiffre 1072

Kaffeehelfer II., tüchtige, seriöse, für die Sommeraison
gesucht, bei Zufriedenheit Winterstelle zugesichert. Of-
ferieren mit Zeugnissen, Photo u. monatlichen Gehalts-
ansprüchen an Carlton Hotel, St. Moritz. (1047)

Koch, tüchtig, selbständiger, für allein in Berghotel (60
Betten) pro Sommeraison gesucht. Offerten mit Zeug-
nissen und Gehaltsansprüchen. Chiffre 1063

Koch, gesucht für sofort in kleineres Jahresgeschäft des
Bern Oberlandes (tüchtigen Alleinkoch. Offerten mit
Zeugnissen und Gehaltsansprüchen. Chiffre 1065

Koch, junger, tüchtiger, gesucht in Hotel der franz. Schweiz.
K. Eintritt nach Uebereinkunft. Offerten mit Zeugnissen, Photo
und Gehaltsansprüchen. Chiffre 1048

Koch, älterer, gesucht für leichte, ruhige Stelle im Hotel
Mai, Jahresstelle, Hotel Roter Turm, Solothurn. Chiffre 1059

Lingerie-Gouvernante, ganz tüchtige I., gesucht in Grd. Hotel
der französischen Schweiz, Jahresstelle. Offerten mit Bild,
Zeugnissen u. Gehaltsansprüchen. Chiffre 1068

On demande dans maison de premier ordre: Secrétaire-
caissier et un chef de réception. Offres détaillées avec
photo et prétentions à Case postale 71, Montreux. (1061)

Pâtissier-Entremets, tüchtiger, selbständiger, gesucht für
Sommeraison in erstklass. Berghotel. Chiffre 1099

Pâtissier, selbständiger, gesucht in Jahresstelle von Sana-
torium in Davos. Offerten mit Zeugnissen, Photo und
Gehaltsansprüchen. Chiffre 1051

Restaurantkellner, nette, tüchtige, sprachkundig, gesucht
per sofort. Offerten mit Photo erbeten an Hotel Stanser-
hof, Stans. (1073)

Saaltöchter, englisch sprechende, perfekte, für allein auf
I. Juli gesucht. Photo und Zeugnissen an Kurhotel Klausen,
Unterschächen (Uri). Chiffre 1012

Saaltöchter, I. sprachkundig, im Restaurantbetrieb be-
wandert, gesucht in gutes Passantenhotel im Berner
Oberland. Chiffre 1068

Obacht! Man vergesse nicht die Beilage des Briefports zur Weiterbeförderung der Offerten!!!

Saaltöchter, I. neben Obersaaltöchter gesucht in gutes Pa-
ssantenhotel nach Zürich. Chiffre 1060

Secrétaire-caissière, connaissant les langues, est demandée
pour hôtel des passants. Place à l'année. Chiffre 1071

Sekretär I., für Kasse u. Reception gesucht zum baldigen
Eintritt in Jahresstelle, 3 bis 4 Hauptsprachen, Berne-
Maschinenreiber (3 Personen im Bureau), Flinke Arbeiter,
welche auf längeres Engagement reflektieren, bevorzugt. Of-
ferieren mit Gehaltsansprüchen, Zeugnissen und Photo an
Hotel Bristol, Bern. (1027)

Sekretär II., für Passantenhotel I. Rang gesucht (Jahres-
stelle), junger sprachkundiger Mann, mit Bureaubeten
vertraut, Eintritt I. Juni. Offerten mit Photo und Zeug-
nissen erbeten. Chiffre 1063

Sekretär-Buchhalter, Ausgeleitetem Koch, im Maschinenschrei-
behandelt, mit schöner Handschrift, bietet sich Gelegen-
heit, sich als Sekretär-Buchhalter, Chef de service und Be-
triebsleiter auszubilden. Selbstgeschriebene Offerten mit
Gehaltsansprüchen an I. Romer, Restaurant Kaufleuten, Zürich.
(1062)

Sekretär-Kassier, tüchtig u. gewandt in Journal-, u. Kassa-
wesen, deutsch, franz., engl. sprech., in Hotel I. Rang
mit Zeugnissen, Photo, Altersangabe u. Gehaltsansprüchen
erbeten. Chiffre 1028

Sekretär-Kassier, gesucht in Haus I. Rang in Rom jün-
ger, tüchtiger, Jahresstelle, Offerten mit Zeugnissen,
kündig und bestens empfohlen. Eintritt Mitte Mai. Offerten
mit Zeugnissen und Photo erbeten. Chiffre 1041

Sekretärin-Kassierin, gesetzten Alters, energisch u. sprach-
kundig, für Passantenhotel gesucht. Jahresstelle. Chiffre 1070

Servierfräulein, gewandtes, möglichst mit Sprachkenntnissen,
gesucht. Offerten mit Bild u. Zeugnissen an Hotel
nord Francken, Grande Pension Villa des Roses, von Stok-
park, Haag (Holland). Chiffre 1046

Stellengesuche — Demandes de places

Bureau & Reception

Bureaufist, mit Hotelpraxis, Deutsch, Franz., ziemlich Eng-
lisch, Buchhalter, sucht Stelle, a. Z. Schweiz. Chiffre 793

Bureaustelle, Anfänger, 33 Jahre, vorzügliche Allgemeinbil-
dung, Sprachen, 1 Monat Hotelssekretärs, sucht Stelle
(Dauereinstellung bevorzugt). Chiffre 680

Bureauvolontär, junger Commis (Deutschschweizer, 20 Jahre),
der eine 3jähr. Lehrzeit auf einem Verwaltungsbureau, sowie
die kaufmännische Fortbildungsschule absolviert hat, ziemlich
geläufig franz. und italien. spricht, sucht Stelle als Bureau-
volontär in erstklass. Hotel. Tessin wird bevorzugt, ist je-
doch nicht Bedingung. Zeugnissen stehen zur Verfügung.
Chiffre 762

Bureau-Volontärin, gebildete, tüchtige Schweizerin, deutsch,
franz. und engl. sprechend, mit Kenntnissen in Steno-
graphie und Maschinenschreiben, sucht Saisonstelle in feinem
Hotel. Chiffre 786

Directeur ou Chef de réception, suisse, 35 ans, parlant les
langues à fond, longue pratique, références les ordres,
cherche place. Accepterait situation avec sa femme et 2
de la partie. Chiffre 827

Direktor, Schweizer, 40 Jahre, von Jugend an im Fach tätig,
in sämtlichen Branchen der Hotellerie durchaus bewandert,
die letzten 4 Jahre in gleicher Eigenschaft im gleichen
Haus tätig, sucht Saison- oder Jahresstelle. Chiffre 751

Sekretär-Kassier-Aide de reception, Hauptsprachen perfekt,
gut präsentierend, bestens empfohlen, sucht Stelle für
sich oder Sommeraison. Offerten erbeten an E. Dietl,
Härnstrasse 20, Zürich. (829)

Sekretär-Kassier, 27 Jahre alt, mit landläufiger Erfahrung
im Hotel-, guten Unkenntnissen und prima in der
Kassier- (4 Hauptsprachen), gegenwärtig in unbedingter
Stellung, sucht Stelle. Chiffre 840

Sekretär-Kassier, I. oder Réception, gesetzl. Alters, 4 Spra-
chen, gut empothlich, sucht passendes Engagement auf
Sommeraison. Chiffre 780

Sekretärin, jüngere, deutsch, franz., engl. sprech., mit sämt-
lichen Bureaubeten vertraut, sucht Stelle, Eintritt
nach Belieben, la. Zeugnissen und Referenzen. Chiffre 832

Salle & Restaurant

Oberkellner, ges. Alters, erskl. Fachmann, engl., Franz.,
sprech., sucht Stelle in Hotel. Chiffre 818

Oberkellner, gesetzten Alters, tüchtiger Fachmann, Deutsch,
franz., engl. nur langl. Zeugnisse, sucht per sofort, Saison-
oder Jahresstelle. Offerten an Postfach 1382, Badmühl,
Zürich. Chiffre 783

Obersaaltöchter, tüchtige, mit prima Referenzen und Zeug-
nissen, sucht Engagement in gutes Haus oder als erste
in feinem Café-Tee Room. Chiffre 807

Saaltöchter, nette Tochter, deutsch und franz. sprech.,
sucht Saaltöchterstelle. Chiffre 815

Saaltöchterin, 18 Jahre alt, gewandt franz. u. deutsch
sprechend, sucht Stelle in Hotel. Chiffre 836

Saaltöchter, Junge, nette Tochter, deutsch u. franz. sprech.,
sucht per sofort Stelle zur weiteren Ausbildung als Saaltö-
chter in besseres Hotel oder Kurhaus. Offerten an Clara
Pfenninger, Konradstrasse 29, Zürich. (Z 1257 C) [305]

Saaltöchter, I. durchaus tüchtig und selbständig im Service,
die auch Büffeldienst und Restaurantservice ge-
lernt hat, versteht mit besten Zeugnissen, sucht Stelle in
gutes Berghotel. Chiffre 850

Saaltöchter, nette, mit besten Referenzen, sucht baldmöglichst
Engagement. Chiffre 846

Saaltöchter, zuverlässige, fachkundige, sucht selbständige
Saison- oder Jahresstelle. Chiffre 820

Saaltöchter, selbständige, sprachkundig, sucht Jahresstelle,
am liebsten in Passantenhotel, Eintritt sofort oder nach
Uebereinkunft. Offerten an Fr. Martha Neuhaus, Schönegg,
Wettingen (Aargau). (Z 1260 C) [803]

Servierkellner, 25 Jahre, bewandert im Saal- und Restaurant-
service, deutsch, franz., ital. und engl. sprechend, sucht
Jahresstelle oder Jahresstelle, Fr. H. Staber, Chorgesstr. 9,
Zürich I. (Z 1254 C) [304]

Servierkellner, Junge, deutsch, franz., etwas engl. sprech.,
sucht Stelle als Barbedient, evtl. auch als Saaltöchter,
Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 841

Servierkellner, Junge Tochter aus gutem Hause, franz. u.
deutsch sprech., sucht Saisonstelle als Anfänger-Servier-
kellner. Zuschriften an Fr. L. Kern, Belvoirstr. 24, Zürich 8.
Chiffre 836

Servierkellner, gesetzten Alters, im Saal- und Restaurant-
service bewandert, franz. und engl. sprechend, mit zu-
ten Zeugnissen, sucht Stelle in zugehöriges Speise-Restau-
rant. Chiffre 809

Servierkellner, Junge, linke und ehrliche, sucht Stelle in nur
besseres und gangbares Restaurant. Saisonstelle bevor-
zugt. Chiffre 797

Cuisine & Office

Apprenti-cuisinier, Suisse romand, âgé de 16 ans, fort et
de confiance, cherche place. Chiffre 817

Chef de cuisine, 30 Jahre, sucht baldigst Engagement, Jah-
resstelle bevorzugt. Chiffre 728

Chef de cuisine, sobre et de confiance, connaissant par fait
de la pâtisserie, cherche engagement dans petite maison
de tout le rang, ou chef de cuisine-pâtisserie dans Restau-
rant. Chiffre 788

Chef de cuisine, tüchtiger, solider, sparsamer Koch, gelehr-
ter Pâtissier, sucht Engagement in grösseres Haus, Gute
Zeugnisse. Chiffre 741

Chef de cuisine, sobre, économe, bon caractère et de con-
fiance, ayant travaillé longtemps dans les mêmes places,
cherche un engagement dans la Suisse française; petite mai-
son préférée. Chiffre 725

Chefköchin, tüchtige, mit besten Zeugnissen, sucht bei schön-
em Gehalt, per Eintritt sofort, Engagement in gute, frem-
den- oder Kurhaus. Chiffre 835

Commis de cuisine, nach Absolvierung einer 2jähr. Lehrzeit,
sucht Stelle nach der franz. Schweiz. Chiffre 838

Economat-Gouvernante-Anfängerin, Tochter, deutsch und franz.
sprechend, in der Küche praktisch bewandert (Kaffeehelfer-
in), sucht Stelle als I. Gouvernante oder auch allein, wo
Gelegenheit, sich richtig heranzubilden, Gute Zeugnisse, Jah-
resstelle bevorzugt. Chiffre 843

Economat-Gouvernante, 39 Jahre, sucht Engagement für den
Sommer, evtl. Jahresstelle. Chiffre 842

Economat-Officegouvernante, mit besten Referenzen, sucht
möglichst Jahresposten, evtl. Saisonstelle. Chiffre 811

Koch, gesetzten Alters, mit guten Zeugnissen, sucht Saison-
stelle als Einzelkoch, Eintritt baldmöglichst. Chiffre 837

Kochherstellung gesucht für intelligenten Jüngling. Chiffre 839

Kochherstellung in gutem Hause gesucht für meinen Sohn,
18 Jahre, welcher schon 1½ Jahr in meiner Küche tätig
war. Offerten an F. Württemberg, Hotel Bahnhof, Rhein-
felden (Baden). Chiffre 779

Küchenchef, landläufiger Mitarbeiter, Pâtissier, 36 Jahre,
prima Zeugnisse u. Referenzen, Schweizer, sucht Saison-
oder Jahresengagement in gutes Haus. Chiffre 737

Küchenstelle, Junger, strebsamer Bäcker, 19 Jahre alt, sucht
per sofort Lehr- oder Volontärstelle als Koch in Hotel
oder grosses Restaurant, wo er sich gründlich ausbilden
kann. Chiffre 853

Pâtissier, junger, sucht Stelle zur weiteren Ausbildung in
gutes Haus, Eintritt sofort oder nach Uebereinkunft.
Adressen: Metzgerstrasse 6, Baden (Aargau). (813)

Pâtissier, jeune homme, ayant terminé son apprentissage,
cherche place définitive ou éventuellement pendant la
saison d'été. Prétentions modestes. S'adresser M. F. Bron,
confiseur, rue Haldimand 14, Lausanne. (P 1193 L.) [753]

Etagé & Lingerie

Etagier, Etagierportier und Zimmermädchen, sprachkundig,
sucht für Sommer Engagement, Geil. Offerten an Jules
Jacquemin, Gstele (Sannen). (798)

Etagiergouvernante, selbständig, 4 Hauptsprachen, Zeugnisse
erster Häuser, sucht Stelle für die Saison. Chiffre 901

Etagierportier, deutsch, franz., ital. und etwas engl. spre-
chend, mit prima Zeugnissen von erstklass. Hotels, sucht
Saison- oder Jahresstelle. Chiffre 773

Hand- u. Maschinenwäscher, sucht dauernde Stelle. Chiffre 814

Zimmermädchen, tüchtiges, exaktes, sucht Saisonstelle, Prima
Zeugnisse u. Referenzen zur Verfügung. Offerten unter
Chiffre OF. 4561 L. an Orell Füssli-Verlag, Luzern.
(OF. 4561 L.) [563]

Zimmermädchen, junges, deutsch u. franz. sprech., sucht Stelle
mit Lohnabgabe an Emma Holognini, Ch. Moille-
beau 51, Genève. Chiffre 812

Zimmermädchen (Frau), tüchtig, sucht für kommende Saison
Stelle in nur gutes Haus, Umgebung Luzerns bevorzugt.
Offerten unter C. W. W. Bern, (St. Gallen). Chiffre 854

Zimmermädchen, junges, sprachkundiges, gewandtes, sucht
Stelle auf kommende Saison, Eintritt Mitte Mai oder
1. Juni. Chiffre 831

Zimmermädchen, gewandtes, sucht Stelle in nur gutes Haus,
Gute Referenzen, Offerten an R. Spuerri, Richemont,
St-Leger (s. Vevey). Chiffre 833

Zimmermädchen, 3 Sprachen, mit guten Zeugnissen, sucht
Stelle auf 1. Juni nach Luzern. Chiffre 851

Zimmermädchen, deutsch und franz. sprechend, sucht Stelle
für die Sommeraison, Zeugnisse zu Diensten. Chiffre 806

Loge, Lift & Omnibus

Chauffeur-Mechaniker, 21 Jahre, solider, zuverlässig und sicherer
Fahrer, frei ab 24. Mai, sucht Saison- oder Jahresstelle.
Chiffre 774

Concierge, Schweizer, 46 Jahre, ledig, gewissenhaft, solid u.
zuverlässig, mit guten Zeugnissen, sucht Jahres- od.
Saisonstelle. Chiffre 824

Concierge, 38 Jahre, 4 Hauptsprachen, mit besten, teils lang-
jährigen Zeugnissen, sucht passendes Engagement, Eintritt
nach Uebereinkunft. Chiffre 821

Concierge, très bien, parlant les langues et possédant meil-
leurs certificats, cherche place pour saison d'été et
d'hiver. Chiffre 824

Concierge, älterer Mann, gut päsent., sprachkundig u. mit sehr
guten Zeugnissen, sucht Stelle f. Sommeraison. Chiffre 825

Concierge-Conducteur- oder Nachtconcierge- Stelle annehmen.
Chiffre 825

Concierge, gesetzten Alters, sprachkundig u. solid, mit sehr
guten Zeugnissen, sucht Stelle f. Sommeraison. Chiffre 826

Concierge, 50 Jahre, mit nur besten langjährigen Referenzen,
sucht Stelle, event. als Nachconcierge, in besserem
Hause. Chiffre 778

Conducteur, tüchtiger Portier, deutsch, franz., engl. sprech-
end, sucht Saison- oder Jahresstelle, Eintritt sofort. Chiffre 822

Conducteur oder Portier-Conducteur, 33 Jahre, mit guten
Zeugnissen, drei Hauptsprachen, sucht Jahres- oder Sai-
sonstelle. Chiffre 823

Conducteur-Portier, junger, tüchtiger, deutsch, franz., engl.
sprech., mit neuer Livree, sucht sofort Saisonstelle, evtl.
als Lüttur. Chiffre 834

Conducteur oder Concierge-Conducteur, 39 Jahre, mit guten
Zeugnissen, drei Hauptsprachen, sucht bleibende Jahres-
stelle, event. Sommer- und Winteraison, Eintritt nach Be-
lieben. Chiffre 826

Hausbursche, 21 Jahre, mit besten Zeugnissen, sucht Stelle,
Eintritt sofort. Offerten an Krapf, Gossau (St. Gallen). (830)

Hausbursche, solider, kräftiger u. williger Jüngling, 18 Jahre,
sucht Stelle für die Sommeraison. Bewerber hat be-
reits eine Saison als Hausbursche versehen. Chiffre 769

Litter-Telephonist, 27 Jahre, sprachkundig, mit Zeugnissen
nur erskl. Häuser, sucht Sommer- od. Jahresstelle.
Chiffre 579

Portier, intelligenter, solider, zuverlässiger Bursche, sucht
Stelle auf Mitte Mai, evtl. 1. Juni als Portier oder Haus-
bursche für alleinstehendes Haus, Ital. u. franz. sprechend.
Chiffre 816

Portier, 24 Jahre, deutsch, franz., ital. und ziemlich englisch
sprechend, sucht Sommerstelle, Zeugnisse zu Diensten.
Offerten an Faden Joss, Postfach 6745, Castagnola. (848)

Portier, 46 Jahre, treu und gewissenhaft, deutsch, franz. u.
italienisch sprechend, mit besten Zeugnissen und Refe-
renzen, sucht per sofort Saison, oder Jahresstelle. Offerten
unter Chiffre H.5353 O. an Publilias, Lugano. [759]

Portier, tüchtig und zuverlässig, 30 Jahre, sucht Stelle als
Litter-Telephonist, Concierge, allein oder d'atée. Saison-
oder Jahresstelle. Chiffre 844

Portier, Starker, intelligenter Bursche, deutsch und franz.
sprechend, sucht Stelle als Portier-Hausbursche zum An-
treten. Chiffre 761

Portier-Concierge-Conducteur, 27 Jahre, m. guten Zeugnissen,
deutsch, franz., ital. sprech., mit Kenntnissen im Bureau-
dienst (Handelschulbildung), sucht Saison- oder Jahresstelle.
Chiffre 791

Portier-Conducteur, deutsch, franz. und engl. sprechend, sucht
Stelle für Sommer und Winter, event. Jahresstelle, Of-
ferieren an Albrecht Wuttwer, Hauptpostlager, Bern. (849)

Bains, Cave & Jardin

Kontrollleur-Kellnermeister, gesetzten Alters, in allen Arbeiten
durch und durch bewandert, wünscht Stelle zu ändern.
Saison- oder Jahresstelle, Prima Referenzen. Chiffre 794

Kontrollleur-Kellnermeister, gesetzten Alters, in allen Arbeiten
durch und durch bewandert, wünscht Stelle zu ändern.
Saison- oder Jahresstelle, Prima Referenzen. Chiffre 794

Kontrollleur-Kellnermeister, gesetzten Alters, in allen Arbeiten
durch und durch bewandert, wünscht Stelle